Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"



GŁOS znad Niemna

10 maja 2002r. Nr 19 (520) Index 63863 Rok założenia 1989

Pokój na wieki ludziom
dobrej woli;
Wszystkim, co prawdę
ziemi poznać chcą.
Aż, jako ziarno bywa od kąkolu,
Od dobra będzie oddzielone zło

Czesław Miłosz

WITAJ 2-3 MAJ!


Grodno


Mińsk



Pierwsze trzy majowe dni były wypełnione uroczystościami z okazji świąt: do Międzynarodowego Dnia Pracy i rocznicy Konstytucji 3 Maja dołączył Dzień Polonii i Polaków za Granicą. Obchody tych świąt odbyły się w różnych miastach i miasteczkach Białorusi, oddziałach ZPB i polskich placówkach dyplomatycznych.

Mińsk

W drugim dniu maja w stolicy, na zaproszenie Mariusza Maszkiewicza ambasadora RP na Białorusi, w Domu Literata zebrali się przedstawiciele rządu białoruskiego, organizacji społecznych i polskich, działacze polityczni. W przemówieniu Mariusz Maszkiewicz podkreślił duże znaczenie polskiej konstytucji jako pierwszego wzorca w tworzeniu demokratycznego prawa w Europie oraz wielkość postaci Tadeusza Kościuszki w historii Polski, Litwy i Białorusi. Uroczystość uświetnił występ artystów chóru „Cantica Cantamus" z Białegostoku, w wykonaniu których zabrzmiały utwory S. Moniuszki, I. Paderewskiego oraz inne popularne i klasyczne.

Lida

Uroczysta Akademia z okazji Dnia Konstytucji 3 Maja odbyła się w Domu Polskim w Lidzie 5 maja br. Życzenia z okazji święta złożyli: po. Konsula Generalnego RP w Grodnie Renisław Walter oraz prezes ZPB Tadeusz Kruczkowski. W przemówieniu Renisław Walter podkreślił ważniejsze aspekty Konstytucji 3 Maja i znaczenie tego święta jako dnia krzepienia narodowej dumy Polaków, a Polski jako pioniera konstytucjonalizmu europejskiego.

Tadeusz Kruczkowski przypomniał o Dniu Polonii i Polaków za Granicą, podkreślając ważność tego święta i symboliczność; obchodzone jest w przededniu polskiego święta narodowego.

Uczniowie Szkoły Społecznej przy Domu Polskim przygotowali ciekawy program pod kierownictwem nauczycielek L. Soroko i I. Samotyi. Występ upiększył swoim śpiewem dziecięcy zespół „Anżelika", który prowadzi A. Biruk. Ze wzruszeniem widzowie odbierali śpiew chóru „Sybirak", pod kierownictwem D. Ciechanowicza. Na zakończenie zabrzmiała „Rota" w wykonaniu całej sali. Program uroczystości filmowała ekipa TV Wrocław, która w tych dniach odwiedziła różne zakątki Białorusi, aby pokazać rodakom czym żyją Polacy na Białorusi.

Grodno

Obchody rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja na Grodzieńszczyźnie rozpoczęły się uroczystą akademią w Polskiej Szkole w Grodnie. Uroczystość swą obecnością zaszczycili między innymi: konsul w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie Renisław Walter, prezes zarządu Polskiego Radia S.A. Ryszard Miazek, redaktor polskiego radia Lesław Skinder, kronikarz z Torunia Bohdan Horbaczewski oraz wiceprezes ZPB Józef Porzecki. *„Jesteśmy dumni z tego, że współtwórcami ustawy zasadniczej razem z Hugonem Kołłątajem byli nasi ziomkowie, a mianowicie Julian Ursyn Niemcewicz i Marcin Poczobut-Odlanicki. Grodnianie także bronili idei konstytucji, w trakcie powstań narodowych, a następnie podczas odbudowy Państwa Polskiego"*- podkreślił Józef Porzecki witając zgromadzonych.

„Konstytucja 3 Maja — pierwsza na kontynencie europejskim, druga — w świecie, podniosła Polskę do rangi państw nowoczesnych. Działo się to w momencie, kiedy Polski nie dało się uratować, lecz mimo wszystko idee konstytucji przetrwały przez 123 lata niebytu państwa i są żywe do dziś" - powiedział konsul Renisław Walter, gratulując rodakom na Białorusi wspólnego święta.



Grodno

Uroczystość uświetniły występy uczniów Polskiej Szkoły w Grodnie oraz zespołów artystycznych, między innymi chóru "Głos znad Niemna" i chóru "Grodzieńskie Słowiki".

4 maja br. w gościnnych progach Konsulatu Generalnego RP w Grodnie odbyła się uroczystość z okazji Dnia Polonii i Polaków za Granicą oraz Konstytucji 3 Maja.

Zebranych gości z kraju i zagranicy, a także przedstawicieli organizacji polskich, delegacje ZPB na czele z prezesem Tadeuszem Kruczkowskim oraz PMS na czele z Teresą Kryszyń, serdecznie powitał po. Konsula Generalnego Renisław Walter. W świątecznym spotkaniu udział wzięło wielu dostojnych osobistości z Polski oraz przedstawiciele państwowych władz białoruskich Grodzieńszczyzny: wojewoda podlaski Marek Strzaliński z małżonką, komendant Wojewódzkiej Policji w Białymstoku Jan Kulesz, zastępca komendanta Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej mjr Marian Pogoda, szef Izby Celnej w Białymstoku Mirosław Sienkiewicz, prezes zarządu Polskiego Radia S.A. Ryszard Miazek z małżonką, a także pierwszy zastępca gubernatora grodzieńskiego Iwan Danczenko, kierownik Urzędu ds. Wewnętrznych generał mjr Anatol Biełoszewski, kierownik Grodzieńskiego Urzędu Celnego Jurij Sieńko. Chór "Głos znad Niemna" swoim występem uświetnił uroczyste przyjęcie.

- Polacy już w XVIII wieku udowodnili, że są społeczeństwem demokratycznym, uchwalając Konstytucje 3 Maja, która świadczyła o dojrzałej myśli politycznej w kraju znad Wisły. Polaków i Białorusinów wiele łączy, bo mamy wspólną historię, o czym dobitnie świadczy chociażby historia grodu nad Niemnem. Dlatego warto współpracować, bo to służy obu narodom. Cieszymy się, że Polacy na Grodzieńszczyźnie tak prężnie działają, dbają o swoją spuściznę — powiedział składając zebranym życzenia Iwan Danczenko.

Po zakończeniu uroczystości w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie spotkali się wojewoda podlaski Marek Strzaliński i gubernator grodzieński Władimir Sawczenko.

Tatiana ZALESKA,
Iwona KOŁDUSZKO,
Andrzej DUBIKOWSKI,
Halina EJSMONT


ISSN 1563-3233

W numerze:









Szanowny Czytelniku!

Niniejszy numer* Głosu *także zawiera 8 stron, co jest związane ze zmienionym trybem pracy redakcji oraz Drukarni Grodzieńskiej podczas świąt majowych.

Redakcja

Dom wszystkich — Polska

Odpowiedzialność za dobre imię Polski ponosimy wspólnie. Spoczywa ona przede wszystkim na nas, tu i dziś żyjących i pracujących, na polskich władzach. Ale wielką rolę odgrywają również organizacje pozarządowe i społeczne — nie sposób wymienić wszystkie, ale niewątpliwie Stowarzyszenie „Wspólnota Polska" czy Fundację „Pomoc Polakom na Wschodzie" należy wspomnieć. Wielką rolę odgrywa Kościół katolicki.

Uważam, że wspólnie powinniśmy mieć świadomość odpowiedzialności za dobre imię Polski w świecie i będziemy czynić wszystko, byśmy również sami jako Polacy mogli być z tej opinii o Polsce zadowoleni.

Prezydent Polski Aleksander Kwaśniewski

Ojczyznę mamy jedną i jeden tworzymy Naród. Choć życie i historia rozrzuciły nas po całym niemal świecie, to jednak wszyscy razem, Polacy z całego niemal świata i Polacy znad Wisły, tworzymy wspólnotę, której na imię Polski Naród.

Marszałek Senatu RP Longin Pastusiak

GŁOSOWI

Prezes ZPB dr Tadeusz KRUCZKOWSKI



- Miałem wielki zaszczyt uczestniczyć 30 kwietnia br. w piętnastym posiedzeniu piątej kadencji Senatu RP, które było poświęcone polityce państwa polskiego wobec Polonii i Polaków za granicą. Spotkanie to odbyło się z inicjatywy marszałka Longina Pastusiaka. Głos mogli zabrać prawie wszyscy przedstawiciele organizacji polonijnych.

*Wcześniej we „Wspólnocie Polskiej" odbyło się posiedzenie prezesów organizacji polskich, na którym została opracowana wspólna pozycja. Zwróciłem się do uczestników obrad o poparcie naszych propozycji (problemy i możliwości ich rozwiązania — **Głos** nr 12, 17 br. — red.). Prezesi zachodnich organizacji podtrzymali naszą prośbę o wprowadzenie Karty Polaka lub podwójnego obywatelstwa. Podkreśliłem, że dla nas są bardzo ważne oficjalne kontakty polsko-białoruskie. W imieniu Zarządu Głównego ZPB wyraziłem zadowolenie ze spotkania wojewody podlaskiego Marka Strzalińskiego z przewodniczącym Grodzieńskiego Komitetu Wykonawczego Władimirem Sawczenką. Zaznaczyłem jednak, że nadal jest brak szeregu porozumień ministerialnych miedzy naszymi krajami, co utrudnia naszą działalność. Natomiast mass media polskie powinny więcej uwagi poświęcać Polakom ze Wschodu.*

Uważam, że ta debata była bardzo pożyteczna, odzwierciedliła w znacznym stopniu nasze potrzeby i dała ogromną wiedzę Senatowi RP, polskim ministerstwowi. Senatorowie po zapoznaniu się z naszymi problemami wyrazili chęć pomocy.



UCHWAŁA
SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
z 30 kwietnia 2002r.
w sprawie polityki Państwa Polskiego wobec Polonii i Polaków za granicą

Polska jest Macierzą wszystkich Polaków, a także rozsianych po całym świecie, stanowiących Polonię — grup etnicznych polskiego pochodzenia powstałych w następstwie masowej emigracji ekonomicznej, wychodźstwa politycznego i deportacji. Dotyczy to również tych wszystkich skupisk Polaków, które w następstwie zmiany granic znalazły się poza obszarem Państwa Polskiego, tworząc mniejszości narodowe Polaków za granicą.

Senat Rzeczypospolitej Polskiej, pomny swej historycznej roli sprawowania w imieniu Państwa Polskiego patronatu nad umacnianiem więzi Polonii i Polaków za granicą z Macierzą, w obecności Prezydenta Rzeczypospolitej, Marszałka Sejmu, przedstawicieli Rządu, dostojnych przedstawicieli Polonii i Polaków za granicą oraz organizacji działających na Ich rzecz,

uroczyście stwierdza:

I.

Polonia i Polacy za granicą utrzymują od pokoleń serdeczną więź z Macierzą i wspierają Jej dążenia do wolności, suwerenności, demokracji i sprawiedliwości społecznej oraz rozwoju partnerskiej współpracy z innymi państwami i organizacjami międzynarodowymi.

Kultywując z oddaniem i wysiłkiem, ale i radością nasze narodowe tradycje, historię i język ojczysty, stają się najlepszymi orędownikami spraw polskich za granicą.

Zaangażowanie Polonii i Polaków za granicą w promowanie spraw polskich w świecie zasługuje na najwyższe uznanie i godne jest naszej historycznej pamięci. Szczególne podziękowanie należy się Im za skuteczne działania na rzecz przyjęcia Polski do NATO i wspieranie Jej dążeń do członkostwa w Unii Europejskiej.

Cieszy zapowiedź reaktywowania przez organizacje polonijne Rady Polonii Świata, która — w naszym przekonaniu — pomoże lepiej organizować działalność ruchu polonijnego i zacieśnić kontakt Polonii i Polaków na całym świecie z Ojczyzną.

II.

Rzeczpospolita Polska, będąc Ojczyzną wszystkich Polaków rozsianych po świecie oraz wspólnym domem dla tych osób pochodzenia polskiego, które uważają za swą Ojczyznę kraj swego urodzenia i stałego pobytu, wspiera Ich wysiłki zmierzające do utrzymywania i zacieśniania więzi z krajem przodków i kultywowania polskich narodowych tradycji.

Senat z uznaniem wita słowa Prezydenta Rzeczypospolitej o kontynuowaniu intensywnych działań na rzecz Polonii i Polaków za granicą.

Nadzieję budzi zapowiedź szybkiego przedstawienia przez Rząd programu działań na tym polu.

III.

Za najważniejsze aspekty polityki Państwa Polskiego wobec Polonii i Polaków za granicą Senat uznaje:

- zapewnienie Polonii i Polakom za granicą praw mniejszości narodowej w krajach zamieszkania,
- rozwijanie nauki języka polskiego i w języku polskim w miejscu zamieszkania Polaków za granicą, ze szczególnym uwzględnieniem krajów, w których przez długie lata nasi Rodacy nie mieli możliwości nauki języka ojczystego i kształcenia się w języku ojczystym, promowanie kultury i nauki polskiej,
- rozszerzanie oddziaływania polskiej prasy, radia i telewizji, a także polskojęzycznych, w tym polonijnych, środków przekazu informacji,
- wspieranie działalności gospodarczej, naukowej i twórczości artystycznej osób polskiego pochodzenia,
- pozyskiwanie Polonii i Polaków za granicą do wspierania polskich interesów narodowych,
- tworzenie sprzyjającego klimatu społecznego i zaplecza gospodarczego dla realizacji ustawy o repatriacji.

W działaniach na rzecz uprawnień Polaków za granicą w większym niż dotychczas stopniu należy wykorzystywać prawo międzynarodowe oraz prawo wewnętrzne krajów Ich zamieszkania.

IV.

Senat Rzeczypospolitej Polskiej będzie pozyskiwał do działania na rzecz Polonii i Polaków za granicą organizacje samorządowe, fundacje, stowarzyszenia, inne instytucje pozarządowe oraz ludzi dobrej woli w kraju i za granicą.

Senat z uznaniem wita zapowiedź powołania przy urzędzie Marszałka Senatu Polonijnej Rady Konsultacyjnej, składającej się z przedstawicieli największych organizacji kontynentalnych.

MARSZAŁEK SENATU

Longin PASTUSIAK

JUBILEUSZ

Stowarzyszenie Grodnian

Działo się to w grodzie stołecznem w Warszawie w dzień sobotni a tuż przed drugą niedzielą po Święcie Zmartwychwstania Pana Naszego — A. D. 2002, a w onym czasie na stolicy Piotrowej w Rzymie Ojciec Święty Jan Paweł II zasiadał, który był z zacnego rodu Polaków, a Kościołem w Polszcze władał Prymas Józef Kardynał Glemp a w Stowarzyszeniu Grodnian im. Elizy Orzeszkowej w Warszawie wszystkim tamtejszym członkom przewodziła zacna i światła białogłowa Łucja Grabowska - w onym dniu zgromadzeni rodowici grodnianie sprzed wojny, z onego sławnego miasta pochodzący a "grodem Batorego" od stuleci zwanym, wespół z zaproszonymi gośćmi, którzy z różnych zaścianków i zakątków przybyli — swój wielki Jubileusz 40 lat istnienia stowarzyszenia godnie i chwalebnie uczcili.

Z onej racji poprzedników swoich zasłużonych, bogobojnych i prawych — założycieli onego Bractwa Grodnian wdzięcznie i rzewnie wspominali a chwałę Patronce swego imienia — Niekoronowanej Królowej



Grodna oddali, a odśpiewawszy na koniec sławną rycerską pieśń "Za Niemen" do domów swoich pospieszyli, aby zaś ich wnuki nie swawoliły a na one familijne święto od Dziadów swych nauki stosowne i wszelakie otrzymały a także przykład na żywot swój brały, co wszelakim pocziciwym ludziom ogłaszamy, albowiem to wszystko, co się stało, w księgach onego Bractwa Grodnian po wsze czasy ky pamięci wdzięcznej zapisane zostało...

W 1962r. z inicjatywy przedwojennych grodnian, zamieszkałych w Warszawie powstało Koło Terenowe im. Elizy Orzeszkowej przy Towarzystwie im. Marii Konopnickiej w Warszawie. Inicjatorami powołania Koła Terenowego byli nasi zasłużeni poprzednicy: Stanisław Autuchiewicz, Zofia Cydzik, Helena Cydzik, Witold Dąbrowski, Antonina Galska, Karol Gutman, Kazimierz Laszkiewicz, Michał Pankiewicz, Felicja Pilich, Helena Sawko, Janina Siwiec, Adela Wyrzykowska, Henryk Wyrzykowski, Stanisław Ziemak, Eugenia Żebrowska.

Koło to w roku 1995 zostało przekształcone w Stowarzyszenie Grodnian im. Elizy Orzeszkowej. Prezesami Koła Terenowego i Stowarzyszenia byli kolejno: Michał Pankiewicz, Helena Sawko, Zdzisław Cypelt i Zofia Tokarz.

Obecnie funkcje prezesa pełni Łucja Grabowska a Prezesem Honorowym jest Tadeusz Krystosiak.

Kazimierz STĘPIEŃ

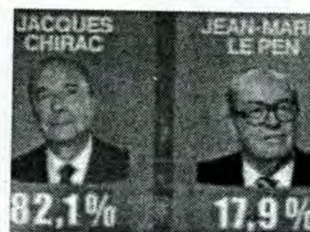
FRANCJA

Nowy prezydent, nowy premier

Wybrany na drugą kadencję prezydent Jacques Chirac mianował na szefa rządu swojego bliskiego współpracownika, prawicowego senatora, Jeana-Pierre'a Raffarina. Będzie on stał na czele rządu do czasu czerwcowych wyborów parlamentarnych. Wcześniejszy premier Lionel Jospin podał się do dymisji.

Udział w wyborach wzięło niemal 82 proc. wyborców, co świadczy o mobilizacji wyborców w obronie wartości republikańskich i stawienia tamy skrajnej prawicy. Do tego nawoływali Francuzów politycy wszystkich ugrupowań prawicowych i lewicowych.

Jacques Chirac jest 23. prezydentem Republiki Francuskiej i piątym szefem państwa w V Republice, powstałej w 1958r. W rywalizacji o najwyższy urząd w państwie uczestni-



czył po raz czwarty. W poprzednich wyborach, w 1995 roku, zwyciężył uzyskując 52,60 proc. głosów. Pokonał wówczas kandydata socjalistycznego Lionela Jospina. Ten ostatni, pełniący od 1997 roku funkcję szefa rządu, został wyeliminowany w pierwszej turze obecnych wyborów z poparciem zaledwie 16,18 proc. głosów.

Kadencja prezydenta trwa pięć lat (wcześniej trwała 7 lat). Została skrócona w 2000r. decyzją parlamentu, potwierdzoną w referendum.

PAP, AD



Nowy premier Jean-Pierre Raffarin, który ma 53 lata, jest prawicowym senatorem, w latach 1995-1997 zasiadał już w rządzie Allana Juppe. Był ministrem małej i średniej przedsiębiorczości oraz handlu i rzemiosła. Pochodzi z prowincji i spoza szeregów partii Chiraca. Raffarin jest kawalerem Legii Honorowej. Jest żonaty i ma córkę.

BIAŁORUŚ

Izba Reprezentantów Zgromadzenia Narodowego Białorusi przyjęła w pierwszym czytaniu nowe ustawy - "O obronie" i "Siłach Zbrojnych Republiki Białorusi". Ustawy te rozgraniczają pełnomocnictwa Ministerstwa Obrony i Sztabu Generalnego: ministerstwo ma realizować politykę obronną państwa, a sztab - organizować i koordynować działania struktur armii w czasie wojny i pokoju.

Od kwietnia do lipca na Białorusi będzie trwał konkurs piękności - zarządził prezydent Aleksander Łukaszenko. Celem konkursu jest *"estetyczna i duchowa edukacja młodzieży, promocja stroju ludowego i popularyzacja białoruskiej mody"*. Dlatego też kandydatki na Miss Białorusi będą występować w strojach ludowych. Przewodniczącym komitetu organizacyjnego prezydent mianował wicepremiera ds. społecz.ych, nauki i handlu Władimira Drażyna.

Radio Racja

Promienie w Łomży

Miłość, poczucie braterstwa i jedności

Święto 3 Maja stało się okazją dla zacieśniania współpracy pomiędzy Działem Kultury ZPB a łomżyńskim Oddziałem Stowarzyszenia "Wspólnota Polska".

Na zaproszenie oddziału "Wspólnoty Polskiej" Łomżę odwiedził z występami chór ludowy „Promień" ze Szczuczyna. Zespół wziął udział w obchodach Święta Konstytucji 3 Maja.

- *Jest już tradycją, że do uczestnictwa w obchodach zapraszamy chór lub zespół naszych rodaków z Ukrainy, Białorusi lub Litwy* — powiedziała Wiesława Szymańska, członek Zarządu Oddziału "Wspólnoty Polskiej".

Obchody rozpoczęły się na placu Jana Pawła II. Udział w uroczystości wzięli przedstawiciele władz miejskich na czele z prezydentem Łomży Janem Turkowskim, parlamentarzyści i samorządowcy oraz przedstawiciele organizacji społecznych i związków zawodowych. *„W przeddzień rocznicy uchwalenia konstytucji po raz pierwszy obchodziliśmy Dzień Polonii i Polaków za granicą. Tak bliskie powiązanie tych świąt nie jest dziełem przypadku"* — powiedział Jan Turkowski.

Złożono kwiaty przy pomniku Żołnierzy 33 Pułku Strzelców. Następnie odbył się przemarsz do Katedry Łomżyńskiej gdzie odbyła się msza św. w intencji Ojczyzny. Właśnie w Katedrze odbył się pierwszy tego dnia występ chóru ze Szczuczyna, który stał się częścią mszy. Piosenki chóru ze Szczuczyna były bardzo dobrze odebrane przez wiernych, a najbardziej spodobały się: „Szczuczyński walc" — piosenka do wiersza szczuczyńskiego poety Feliksa Waraksy oraz „Czarna Madonna" — którą zebrani odśpiewali razem z chórem. Po koncercie do chórzystów podchodzili wzruszeni ludzie i dziękowali za wspaniałe chwile.

- *Ogromnie się cieszę, bo to jest święto wszystkich Polaków, niezależnie od tego gdzie mieszkają. Dlatego w tym dniu zawsze zapraszamy do Łomży naszych przyjaciół, nie tylko z kraju ale i z zagranicy, a za takich mamy zespół ze Szczuczyna* — powiedział **Głosowi** Jan Turkowski, prezydent Łomży.

W drugiej połowie dnia w kompleksie wypoczynkowo-rekreacyjnym "Perspektywa" odbył się występ chóru "Promień".

Dla chórzystów każdy występ, każdy wyjazd do Polski, obcowanie z rodakami z Macierzy zawsze jest dużym wydarzeniem. Chór istnieje od 13 lat. Zaczynali jako zespół amatorski. Wtedy zmuszony był walczyć z nieprzychylnymi polskiej kulturze władzami. *"W tamtych czasach zmuszeni byliśmy robić próby nawet na ulicy"* — wspomina Maria Arłukiewicz, która śpiewa w chórze od momentu jego powstania. Od 6 lat chór nosi tytuł ludowego.

- *Miłość, poczucie braterstwa i jedności — to są wartości, które zawsze się sprawdzają. Dokonamy wszelkich starań, żeby podtrzymywać więź z rodakami za granicą"* — powiedziała Wiesława Szymańska.

Andrzej ODLANICKI



© A. ODLANICKI

Chór "Promień"

BRZEŚĆ

Bogate treści

Miłość ojczyzny naszym prawem

2 maja br. w Konsulacie Generalnym RP w Brześciu uroczyście obchodzono 211. rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Obok licznych delegacji reprezentujących władze lokalne, samorządowe, organizacje społeczno-patriotyczne, kombatanckie, służby pograniczne, swą obecnością uroczystość zaszczycili: Andrzej Kurowski wojewoda lubelski, Tadeusz Sławecki wiceminister edukacji narodowej i sportu, Mirosław Złomaniec wicemarszałek województwa lubelskiego, Edward Sokołow wicegubernator Brześcia, prezydent Brześcia Mikołaj Gardijewicz, Krzysztof Iwaniuk wójt gminy Terespol, Włodzimierz Sitko rektor Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Administracji w Lublinie, prof. dr hab. Marian Harasimiuk rektor Uniwersytetu im. Marii Curie-Skłodowskiej, Maciej Latalski rektor Akademii Medycznej w Lublinie oraz Anżelika Borys kierownik Działu Oświaty SZ ZPB.

3 Maja jest dniem, który niesie wiele bogatych treści. W tym dniu jednoczy się wiele szlachetnych polskich serc, aby wspomnieć rocznicę uchwalenia tak ważnej w dziejach Polaków Konstytucji Majowej. Ten dzień przypomina, że była ona wyrazem zdrowego i szlachetnego ducha polskiego narodu. I właśnie dlatego dzisiaj na Kresach, w warunkach dominacji odmiennej administracji, często o antypolskich zapędach, dzieło Konstytucji 3 Maja jest szczególnie żywe i krzepiące. Wolność, równość, tolerancja, nowoczesne rozumienie pojęć „obywatel" i „naród" to wartości, które są szczególnie bliskie nam, Polakom mieszkającym na Kresach. Dlatego tak autentycznie i w pełni przeżywamy 3 Maja, a razem z nami — przybysze z Macierzy.

„Jest to święto wszystkich Polaków, którym są bliskie tradycje polskie. Jest to święto bardzo znaczące, gdyż Konstytucja 3 Maja próbowała zmienić losy polskie. Nie udało się, bo trudno było wprowadzać demokratyczne zasady w kraju otoczonym przez trzy potężniejsze od Polski mocarstwa. Była to konstytucja, druga po konstytucji amerykańskiej — akcie nowożytnego świata, a pierwsza w Europie, i z tego powinniśmy być dumni i wdzięczni naszym rodakom, którzy doprowadzili do jej uchwalenia. Poza tym dzień 2 maja został ogłoszony w Polsce dniem Polonii i Polaków, dniem łączności Macierzy z Polonią i Polakami za granicą i wydaje się, że to jest ciekawa wiadomość dla Polaków mieszkających na Białorusi" — powiedział Romuald Kunat, Konsul Generalny RP w Brześciu. Przez cały wieczór gościom towarzyszył wspaniały i żywiołowy zespół „Karolinka" pod kierownictwem Walentyny i Jana Trzeciaków, który przygotował krótki program artystyczny. Złożyły się nań tańce i piosenki ukazujące ważne oblicza patriotyzmu.



Zespół "Karolinka"

To było niezwykłe świętowanie. Kolejny raz potwierdziła się teza, że tu na Kresach, na utraconych terenach II Rzeczypospolitej, nasi Rodacy zdołali przechować te wartości i przekazywać swoim dzieciom i wnukom.

Iness TODRYK

Szanowny Panie Redaktorze

W związku z ustanowieniem z inicjatywy Senatu Rzeczpospolitej Polskiej 2 maja Dniem Polonii i Polaków za Granicą pragnę przekazać na Pana ręce serdeczne życzenia dla wszystkich Współpracowników i Czytelników Pana gazety: wytrwałości i sukcesów w niełatwym dziele odradzania polskiej tożsamości narodowej na Białorusi i krzewienia polskiego języka, kultury i tradycji.

Święto 2 maja nawiązuje do tradycji przedwojennych i ma wychodzić naprzeciw spełnieniu oczekiwań Polonii, a także jest wyrazem wdzięczności wobec Polaków za granicą za wkład w odzyskanie niepodległości, wierność i przywiązanie do polskości. Więzi Polonii z Macierzą okazywały się szczególnie ważne w najtrudniejszych dla naszego kraju chwilach.

Nieprzypadkowo Dzień Polonii i Polaków za Granicą przypada w przededniu innego wielkiego święta — Konstytucji 3 Maja. W przypadku Polaków na Białorusi ma to szczególny wymiar, gdyż Konstytucja ta była wspólnym dziełem Korony i Wielkiego Księstwa Litewskiego. Bliskość tych dwóch świąt przypomina więc także o roli jaką odgrywają Polacy na dzisiejszej Białorusi w dziele wspierania fundamentów poszanowania demokracji, praw człowieka i tolerancji.

Niech obecne święto przypomina o jedności i równości wszystkich Polaków — w kraju i poza jego granicami!

Ambasador RP w Mińsku
Mariusz Maszkiewicz

Zapraszamy!
I Turniej Tenisa Stołowego
wśród polskiej młodzieży szkolnej
pod honorowym patronatem
Konsula Generalnego RP w Grodnie
odbędzie się 18-19 maja 2002r.
w Polskiej Szkole w Grodnie. Początek o godz. 10.00
KS „Batory" tel. 72-00-75, 6-50-82

OGŁOSZENIE
Serdecznie zapraszamy dzieci uczące się języka polskiego i ich rodziców na
III Republikański Przegląd Małych Form Teatralnych,
który odbędzie się 2 czerwca br. o godz. 10.00 w Miejskim Domu Kultury w Grodnie przy ul. Dzierżyńskiego 1.

Regulamin konkursu:
1. W przeglądzie biorą udział szkolne zespoły teatralne.
2. Repertuar dowolny.
3. Występ 15 — 20 min.
4. Uprzejmie prosimy o potwierdzenie uczestnictwa do 27 maja br.

Dział Oświaty SZ ZPB

W nr. 18 **Głosu** w artykule o Raduni powinno było być: "Rodzice przygotowali dla dzieci słodycze, a później każde dziecko otrzymało suwenir, który przekazała Anżelika Borys, kierownik Działu Oświaty ZPB, za które jej dziękujemy. Prezes Oddziału ZPB w Raduniu Halina Zegzdryn".
Za błąd przepraszamy.

WITEBSK

28 kwietnia br. w Domu Polskim im. Jana Pawła II odbył się konkurs recytatorski, poświęcony poezji Marii Konopnickiej. W konkursie wzięło udział 23 uczestników. Uczestnicy konkursu oceniani byli w dwóch kategoriach wiekowych: do lat 15 (dzieci), powyżej lat 15 (młodzież). W pierwszej kategorii wiekowej zwyciężyli:
I miejsce-Ksenia Tołstych;
II miejsce-Helena Lachowska;
III miejsce-Krystyna Kałasznikowa i Wasyl Żulew.
W drugiej kategorii wiekowej zwyciężyli:
I miejsce-Krystyna Macarska;
II miejsce- Zoja Razumowa;
III miejsce-Olga Oleśko.
Nasz oddział uczestniczy również w IV Międzynarodowym Konkursie Twórczości Plastycznej Dzieci i Młodzieży „Dziecko i Pies" odbywający się pod patronatem prezydenta miasta Częstochowy. Do Polski wysłano 98 prac wykonanych przez dzieci.

Inf. wł.



Drodzy Przyjaciele!
W dniach 7-9 czerwca br.
w grodzie nad Niemnem
odbędzie się
IV Republikański Festiwal Kultur Narodowych
Zapraszamy wszystkich na polskie podwórko — dziedziniec Nowego Zamku Królewskiego.
Szczegóły w kolejnych numerach **Głosu**

Organizatorzy

UWAGA KONKURS!
Dział Oświaty SZ ZPB zaprasza dzieci i młodzież do wzięcia udziału w **konkursie recytatorskim poezji współczesnej**, który odbędzie się 19 maja br. o godz. 10.00 w Polskiej Szkole w Grodnie przy ul. Kurczatowa 43

Regulamin konkursu:
1. Konkurs ma formę indywidualną.
2. Współzawodnictwo odbywa się na poziomie dwóch grup wiekowych: (5-7 kl.), (8-11 kl.)
3. Uczestników konkursu obowiązuje znajomość jednego wybranego utworu autorów: W. Broniewski, U. Kozioł, M. Białoszewski, J. Kulmowa, T. Czechowicz, E. Lipska, T. Grochowiak, Cz. Miłosz, K. J. Gałczyński, H. Poświatowska, Z. Herbert, T. Różewicz, M. Hillar, E. Stachura, K. Iłłakowiczówna, W. Szymborska, M. Pawlikowska-Jasnorzewska, J. Tuwim, A. Kamieńska, J. Twardowski, T. Kubiak, K. Wierzyński
4. Czas wykonania utworu nie powinien przekraczać 3 minut.
5. Przy ocenie recytacji będą brane pod uwagę następujące kryteria:
- dobór tekstów do indywidualnych warunków głosowych;
- znajomość utworu;
- interpretacja;
- ogólne wrażenie artystyczne (estetyka ubioru, zachowanie na scenie itp.)

Zwycięzcy konkursu otrzymają nagrody specjalne, wyróżnienia i dyplomy.
Informacje szczegółowe można uzyskać w Dziale Oświaty SZ ZPB, tel. 73-81-50

Organizatorzy

Ubolewamy z powodu śmierci

śp. Janiny ADAMOWICZ
Szczere wyrazy współczucia, żalu i smutku rodzinie i bliskim
składa Oddział ZPB w Baranowiczach

Poniedziałek

13 maja

БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.15 „Люди в штатском". Сериал
10.05 Арсенал. Программа об армии.
10.35 Телебарометр. Прогноз погоды.
11.00 „Семейные узы". Сериал
12.00 Новости.
12.20 „Пой, душа!"
12.45 Мультфильм „Волшебный магазин".
13.15 „Однажды 20 лет спустя". Худ.фильм
14.30 „Телевизионный Дом кино". Новости белорусского кино.
15.00 Новости.
15.25 Детективный сериал „Жюли Леско"
17.00 „Люди в штатском". Сериал
18.00 Новости
18.25 Зона Икс.
18.35 Комедия „ Меж высоких хлебов"
19.55 „Приглашение от Кардена". Дни культуры Беларуси в Париже.
20.40 Калыханка
21.00 Панарама. Информационный канал.
21.50 „Семейные узы". Сериал
22.45 Стадион.
23.15 Планета „АРТ".
23.45 Новости.
00.05 Детектив „Травля"

ОРТ

08.00 Новости.
08.15 „Семейные узы". Сериал.
09.15 Док. детектив. „Мишень для дезертира. Дело 2001 года".
09.45 Поле чудес.
10.50 Библиомания.
11.00 Новости (с субтитрами).
16.00 Большая стирка.
17.00 Вечерние новости.
17.25 „С легким паром!" В гостях у Михаила Евдокимова.
18.00 Жди меня.
19.00 Русская рулетка.
20.00 Время.
20.35 Сериал „Империя под ударом. Начало века".
21.40 Независимое расследование.
22.30 Ночное „Время".
23.00 „На футболе" с Виктором Гусевым.
23.30 Ночная смена.

РТР

08.00 Вести.
08.10 „Человек с „Кон-Тики". Док.фильм. Часть 1-я.
09.05 Телесериал „Мелисса"
10.00 Вести.
10.20 Сериал „Сеть"
16.00 Вести.
16.20 Футбол. Чемпионат России. „Шинник" (Ярославль) - „Торпедо" (Москва). Прямая трансляция из Ярославля.
18.00 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Спокойной ночи, малыши!
19.00 Вести.
19.35 Местное время. Вести - Москва.
19.55 Авторская программа Елены Масюк „Караван".
20.55 Детектив „Маросейка, 12". Фильм 1-й. „Операция „Зеленый лед". Часть 1-я.
21.45 Дорожный патруль.
22.00 Вести - Подробности.
22.20 Местное время. Вести - Москва.
22.30 Фильм „День полнолуния".
00.25 „Российско-Германский молодежный форум". Церемония открытия.
01.20 Дежурная часть.

Культура

09.15 Магия кино.
09.40 Фильмы-лауреаты нац. премии „Лавровая ветвь". „Горбачев. После Империи". Док. фильм.Фильм 1-й. „Личное".
10.35 „Ох, уж эти детки!" Мультсериал.
10.45 Тем временем.
11.30 Новости культуры.
11.40 „Приключения Болека и Лелека". Мультсериал.
11.50 Вместе с Фафалей.
12.05 „Тесные врата". Владимир Амбарцумов.
12.20 „Экология литературы". Александр Фадеев. Константин Симонов.
13.15 „Уроки русского". Н.В.Гоголь. „Мертвые души".
13.30 „Закон пустыни". Телесериал
14.30 Alma Mater.
15.00 Новости культуры.
15.10 „Три банана", „Сказка про пень". Мультфильмы.
15.35 „Наедине с Петром Великим". Авторская программа
16.05 „Цитаты из жизни". Наталья Басовская.
16.35 Фильмы-лауреаты национальной премии „Лавровая ветвь". „Горбачев. После Империи". Док. фильм. Р Фильм 1-й. „Личное".
17.30 Новости культуры.
17.50 „Век Русского музея". Авторская программа В.Гусева.
18.15 Сценограмма.
18.45 „Час музыки".
19.45 „Рекс". Мультсерал.
20.00 „Театральная Россия". Н.В.Гоголь. „Женитьба". Спектакль МХАТ им. А.П.Чехова.
22.30 „Вокзал мечты".
23.00 Новости культуры.
23.25 „Ночной полет". Ведущий Андрей Максимов.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.10 Утро на НТВ.
07.30 Сегодня.
07.35 Утро на НТВ.
07.50 „Сыщики". Сериал.
09.00 Сегодня.
09.25 „Сыщики". Сериал.
10.30 Русский Ван Дамм. „Профессия - репортер".
11.00 Сегодня.
11.20 Глеб Жеглов и Володя Шарапов против „Черной кошки". Детектив „Место встречи изменить нельзя". 1-я серия.
12.50 Вкусные истории.
13.00 Сегодня.
13.20 „Принцип „Домино".
14.40 Криминал.
15.00 Сегодня.
15.30 Вкусные истории.
15.40 От создателя „Армагеддона", „Скалы", „Воздушной тюрьмы". Боевик „Грязная работа" 1-я серия.
17.35 Криминал.
18.00 „Сегодня"
18.40 Фильм „Чёрный ворон". 1-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург-3". 1-я серия.
21.00 „Сегодня"
21.35 Герой дня.
22.05 „Скорая помощь-3". Сериал 5-я серия.
23.10 Сегодня.
23.30 Гордон.

Wtorek

14 maja

БТ

07.00 „Радуница". Худ.фильм
08.20 „...Из забвения и праха". Док.фильм про протоиерея Ивана Григоровича, белорусского историка и богослова X1X века
09.00 Новости.
09.10 Слово Митрополита Филарета на Радуницу.
09.25 Фильм - детям. „Таинственный остров"
10.55 „Стефания Станюта. Моя жизнь..."
11.25 „Прощание". Худ.фильм по повести В. Распутина
13.30 „Музеум". Белорусская фотография XIX - начала XX веков.
13.45 „Мастер". Док.фильм, посвящённый народному артисту СССР композитору Евгению Глебову.
15.00 Новости.
15.20 Волшебная шкатулка „Союзмультфильма". „В некотором царстве", „Терем-теремок".
16.00 „Посвящение". Концертная программа памяти дирижёра Б.Райского.
17.00 Футбол. Чемпионат Беларуси. „Торпедо-МАЗ" (Минск) - „БАТЭ" (Борисов). Прямая трансляция.
18.55 „Деловые люди". Видеофильм.
19.15 Мелодрама „Луной был полон сад"
21.00 Панорама.
21.35 Спорт-курьер.
21.45 Премия „Оскар". Ж.Бинош и Р.Файннс в драме „Английский пациент" (США). 1-я и 2-я серии.

ОРТ

08.00 Новости.
08.15 Жди меня
09.15 „С легким паром!"
09.45 Русская рулетка.
10.45 „Ералаш".
10.50 Библиомания.
11.00 Новости (с субтитрами).
15.00 Сериал „Империя под ударом. Начало века".
16.00 Большая стирка.
17.00 Вечерние новости.
17.25 Смехопанорама
18.00 „Семейные узы". Сериал.
19.00 „Слабое звено".
20.00 Время.
20.35 Сериал „Империя под ударом. Голубой конверт".
21.40 Кремль-9. „Георгий Жуков. Охота на маршала".
22.30 Ночное „Время".
23.00 Цивилизация.
23.30 Ночная смена.

РТР

08.00 Вести.
08.10 „Человек с „Кон-Тики". Док. фильм. Часть 2-я.
09.05 Телесериал „Мелисса"
10.00 Вести.
10.20 Сериал „Сеть"
16.00 Вести.
16.20 „Прощайте, Канны!" Док.фильм.
17.20 Местное время. Вести - Москва.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Спокойной ночи, малыши!
19.00 Вести.
19.35 Местное время. Вести - Москва.
19.55 Сериал. „Семейные тайны".
20.55 Детектив „Маросейка, 12". Фильм 1-й. „Операция „Зеленый лед". Часть 2-я.
21.45 Дорожный патруль.
22.00 Вести - Подробности.
22.20 Местное время. Вести - Москва.
22.30 Авторская программа А.Мамонтова „Обратная сторона. Братья".
23.00 „Культурная революция". „У России исчезло чувство юмора".

Культура

09.15 Графоман.
09.40 Фильмы-лауреаты национальной премии „Лавровая ветвь". „Горбачев. После Империи". Док. фильм. Фильм 2-й. „Слова".
10.35 „Ох, уж эти детки!" Мультсериал.
10.45 „Сферы" с Иннокентием Ивановым.
11.30 Новости культуры.
11.40 „Приключения Болека и Лелека". Мультсериал.
11.50 Вместе с Фафалей.
12.05 Общий дом.
12.20 „Линия жизни". Борис Покровский.
13.15 „Уроки русского". Н.В.Гоголь. „Мертвые души".
13.30 „Закон пустыни". Телесериал
14.30 Ток-шоу „Наобум". Альфредо Ариас
15.00 Новости культуры.
15.10 Кино - детям.
15.35 „Наедине с Петром Великим".
16.05 „Дворцовые тайны". „Сыновья графа Кушелева-Безбородко".
16.05 „Российский курьер". Армавир.
16.35 Фильмы-лауреаты национальной премии „Лавровая ветвь". „Горбачев. После Империи". Док.фильм. Фильм 2-й. „Слова".
17.30 Новости культуры.
17.50 „Дворцовые тайны". „Сыновья графа Кушелева-Безбородко".
18.15 „Тайны русского оружия". „Краденая мощь".
18.45 „Партитуры не горят".
19.25 „Рекс". Мультсериал.
19.35 „Дети природы". Худ. фильм
21.25 „Что делать?"
22.20 „Больше, чем любовь". „Александр Блок и Л.Д.М." Часть 2-я.
23.00 Новости культуры.
23.25 „Ночной полет". Ведущий Андрей Максимов.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.10 Утро на НТВ.
07.30 Сегодня.
07.35 Утро на НТВ.
07.50 „Чёрный ворон". Сериал.
09.00 Сегодня.
09.25 Своя игра.
10.15 „Очная ставка". „Камчатский Маугли".
11.00 Сегодня.
11.20 Детектив „Место встречи изменить нельзя". 2-я серия.
12.50 Вкусные истории.
13.00 Сегодня.
13.20 „Принцип „Домино".
14.40 Криминал.
15.00 Сегодня.
15.30 Вкусные истории.
15.35 Сериал „Бандитский Петербург-3".
16.40 Боевик „Грязная работа" (США). 2-я серия.
17.40 Криминал.
18.00 „Сегодня"
18.40 Сериал „Черный ворон". 2-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург-3". 2-я серия.
21.00 „Сегодня"
21.35 Герой дня.
22.05 „Скорая помощь-3" Сериал
23.10 Сегодня.
23.30 Гордон.

Środa

15 maja

БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.15 „Люди в штатском". Сериал
10.05 Здоровье. Тележурнал.
10.35 „Приключения Шерли Холмс". Сериал для детей .
11.00 „Семейные узы". Сериал
12.00 Новости.
12.20 Добрый день, Беларусь!
13.00 В.Соломин и Л.Озолиня в худ.фильме „Он, она и дети"
14.15 Ко Дню семьи. „Про Антона и Крысю, которых придумала Надежда". Док.фильм
14.30 „Время местное". Репортажи из провинции.
15.00 Новости.
15.20 „Маленькие хитрецы". Док.сериал (Международный Французский Канал).
15.45 „Приключения Шерли Холмс". Сериал для детей
16.10 „Пять чудес".
16.20 „5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.05 „Люди в штатском". Сериал
18.00 Новости.
18.25 Зона Икс.
18.40 „Москва - Минск".
18.55 Мелодрама „Племянник"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.50 „Семейные узы". Сериал
22.45 Спорт-курьер.
22.55 Детектив „Кольцо из Амстердама"
00.20 Новости.
00.40 Криминальное досье.
01.05 „Встреча в Троицком" с Александром Домарацким.

ОРТ

08.00 Новости.
08.15 „Семейные узы". Сериал.
09.15 Смехопанорама
09.45 „Слабое звено".
10.45 „Ералаш".
10.50 Библиомания.
11.00 Новости (с субтитрами).
15.00 Детективный сериал „Империя под ударом. Голубой конверт".
16.00 Большая стирка.
17.00 Вечерние новости.
17.25 „Кумиры".
18.00 „Семейные узы". Сериал.
19.00 „Кто хочет стать миллионером?" Телеигра.
20.00 Время.
20.35 Детективный сериал „Империя под ударом. Двойной Нельсон".
21.40 Как это было. Встреча на Эльбе. 1945 год.
22.30 Ночное „Время".
23.00 Формула власти. Президент Исландии.
23.30 Ночная смена.

РТР

07.00 Вести.
07.10 Дежурная часть.
07.15 Москва - Минск.
07.30 Афиша.
07.40 „Пролог". Часть 2-я.
08.00 Вести.
08.10 „Человек с „Кон-Тики". Док. фильм. Часть 3-я.
09.05 Сериал.„Мелисса"
10.00 Вести.
10.20 Сериал. „Сеть"
16.00 Вести.
16.20 „Разведчик особого назначения". Док. фильм.
17.20 Местное время. Вести - Москва.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Спокойной ночи, малыши!
19.00 Вести.
19.35 Местное время. Вести - Москва.
19.55 Сериал. „Семейные тайны".
20.55 Детектив „Маросейка, 12". Фильм 2-й. „Ставок больше нет". Часть 1-я.
21.45 Дорожный патруль.
22.00 Вести - Подробности.
22.20 Местное время. Вести - Москва.
22.30 Клуб сенаторов.
23.15 Детектив „Ловушка для одинокого мужчины".

Культура

15.00 Новости культуры.
15.10 Кино - детям. „Горас и Тина". Телесериал
15.35 „Наедине с Петром Великим". Авторская программа Даниила Гранина.
16.05 „Ноу-хау". Тележурнал.
16.35 Фильмы-лауреаты нац. премии „Лавровая ветвь". „Нет смерти для меня". Док. фильм.
17.30 Новости культуры.
17.50 „Кто мы?" „Казнить нельзя помиловать". Передача 8-я.
18.15 „Тайны русского оружия". „Залп из глубины". Фильм 1-й.
18.45 Кремль музыкальный.
19.25 „Рекс". Мультсериал.
19.45 „Чайка". Худ. фильм
21.25 „Великие детективы". „Мегрэ и бельгийский писатель". Фильм 4-й.
22.20 Отечество и судьбы. Епанчины.
23.00 Новости культуры.
23.25 „Ночной полет". Ведущий Андрей Максимов.

НТВ

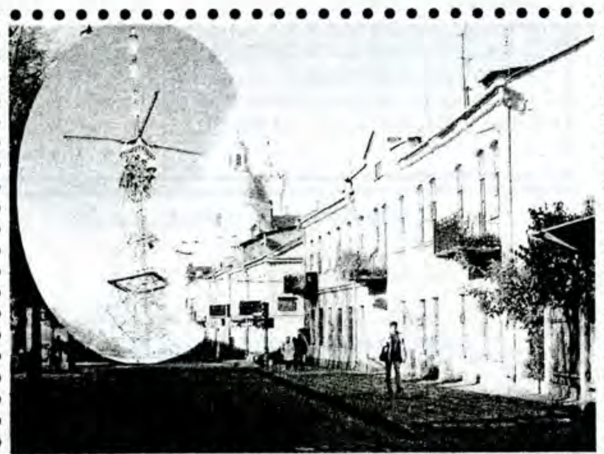
07.00 Сегодня.
07.10 Утро на НТВ.
07.30 Сегодня.
07.35 Утро на НТВ.
07.50 „Чёрный ворон". Сериал.
09.00 Сегодня.
09.25 Муслим Магомаев и Тамара Синявская в программе „Растительная жизнь" с Павлом Лобковым.
09.55 „Квартирный вопрос". Превращение „сталинской" квартиры.
10.35 Экологическая „Среда".
11.00 Сегодня.
11.20 Номерок из гардероба. Детектив „Место встречи изменить нельзя". 3-я серия.
12.40 Вкусные истории.
13.00 Сегодня.
13.20 „Принцип „Домино".
14.35 Вкусные истории.
14.40 Криминал.
15.00 Сегодня.
15.30 Вкусные истории.
15.35 Сериал „Бандитский Петербург-3".
16.45 Боевик „Грязная работа"
17.40 Криминал.
18.00 „Сегодня"
18.40 Сериал „Черный ворон". 3-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург-3". 3-я серия.
21.00 „Сегодня"
21.35 Большой Футбол. Финальный матч Лиги чемпионов
23.40 „Третий тайм" с Савиком Шустером.

Czwartek

16 maja

БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.15 „Люди в штатском". Сериал
10.05 Телевитамин.
10.35 „Грозовые камни". Сериал для детей (Австралия). 1-я серия.
11.00 „Семейные узы". Сериал
12.00 Новости.
12.20 Добрый день, Беларусь!
13.05 Худ.фильм „Лишний билет"
14.30 Існасць. Духовная программа.
15.00 Новости.
15.20 „Маленькие хитрецы". Док.сериал (Международный Французский Канал).
15.45 „Грозовые камни": Сериал для детей (Австралия). 1-я серия.
16.10 „Пять чудес".
16.20 „5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.05 „Люди в штатском". Сериал
18.00 Новости.
18.25 Зона Икс.
18.35 Фильм „Амазония"
20.00 „Судьба человека". Семья Кузнецовых.
20.25 „Наше наследие". Шедевры Нац. худ. музея Беларуси.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.50 „Семейные узы". Сериал
22.45 Спорт-курьер.
22.55 Сериал „VIP" (США).
23.40 Новости.
00.00 Королевская охота.



ОРТ

08.00 Новости.
08.15 „Семейные узы". Сериал.
09.15 „Кумиры".
09.45 „Кто хочет стать миллионером?" Телеигра.
10.45 „Ералаш".
10.50 Библиомания.
11.00 Новости (с субтитрами).
15.00 Детективный сериал „Империя под ударом. Двойной Нельсон".
16.00 Большая стирка.
17.00 Вечерние новости.
17.25 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
18.00 „Семейные узы". Сериал.
19.00 „Слабое звено". Игровое шоу.
20.00 Время.
20.35 Детективный сериал „Империя под ударом. Авель и Каин".
21.40 Человек и закон.
22.30 Ночное „Время".
23.00 Татьяна Толстая в программе „Сати".
23.30 Ночная смена.

РТР

08.00 Вести.
08.10 „Человек с „Кон-Тики". Док. фильм. Часть 4-я.
09.05 Джули Уолтерс, Эдриан Дунбар в телесериале „Мелисса"
10.00 Вести.
10.20 Брук Лэнгтон в остросюжетном сериале „Сеть"
16.00 Вести.
16.20 „Вид на жительство". Док. фильм. Часть 1-я.
17.20 Местное время. Вести - Москва.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Спокойной ночи, малыши!
19.00 Вести.
19.35 Местное время. Вести - Москва.
19.55 Сериал. „Семейные тайны".
20.55 Детектив „Маросейка, 12". Фильм 2-й. „Ставок больше нет". Часть 2-я.
21.45 Дорожный патруль.
22.00 Вести - Подробности.
22.20 Местное время. Вести - Москва.
22.30 Фильм„Защита Лужина"
00.40 „Панорама кино" с Валерием Тодоровским.

Культура

09.15 Прогулки по Бродвею.
09.40 Фильмы-лауреаты нац. премии „Лавровая ветвь". „Ле Корбюзье". Док. фильм из цикла „Цивилизация".
10.10 Я, гений, Игорь Северянин...
10.20 „Ох, уж эти детки". Мультсериал.
10.45 „Отечество и судьбы". Епанчины.
11.30 Новости культуры.
11.40 „Приключения Болека и Лелека". Мультсериал.
11.50 Вместе с Фафалей.
12.05 Чем живет Россия.
12.20 „Великие детективы". „Мегрэ и бельгийский писатель". Фильм 4-й.
13.15 „Уроки русского". Н.В.Гоголь. „Мертвые души".
13.30 „Отверженные".Фильм. 1-я серия.
14.15 „Легенды перуанских индейцев". Мультфильм.
14.30 „Золотой пьедестал". Александр Лебзяк.
15.00 Новости культуры.
15.10 Кино - детям. „Горас и Тина". Телесериал
15.35 „Наедине с Петром Великим".
16.05 „Странствия музыканта". Ведущий С.Владимирский.
16.35 Фильмы-лауреаты нац. премии „Лавровая ветвь". „ Ле Корбюзье" Док. фильм
17.00 „Серый Волк энд Красная Шапочка". Мультфильм.
17.30 Новости культуры.
17.50 „Пятое измерение".
18.15 „Тайны русского оружия". „Залп из глубины". Фильм 2-й.
18.45 „Время музыки". Тележурнал.
19.25 „Рекс". Мультсериал.
19.45 „Убийство на улице Данте". Художественный фильм
21.25 „Культурная революция". „В России нельзя жить по закону". Программа М.Швыдкого.
22.20 „Эпизоды". Надежда Птушкина.
23.00 Новости культуры.
23.25 „Ночной полет". Ведущий Андрей Максимов.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.10 Утро на НТВ.
07.30 Сегодня.
07.35 Утро на НТВ.
07.50 „Черный ворон". Сериал.
09.00 Сегодня.
09.30 Своя игра.
10.25 Путешествия натуралиста.
11.00 Сегодня.
11.20 Капкан для Фокса. Детектив „Место встречи изменить нельзя". 4-я серия.
13.00 Сегодня.
13.25 „Принцип „Домино".
14.40 Криминал.
15.00 Сегодня.
15.30 Вкусные истории.
15.35 Сериал „Бандитский Петербург".
16.45 Боевик „Грязная работа"
17.40 Криминал.
18.00 „Сегодня"
18.40 Сериал „Чёрный ворон". 4-я серия.
19.50 Сериал „Бандитский Петербург-3". 4-я серия.
21.00 „Сегодня"
21.35 Герой дня.
22.10 „Совершенно секретно". „Пираты XX века".
23.10 Сегодня.
23.30 Гордон.
00.20 Все звезды Чемпионата мира по футболу.

Piątek

17 maja

БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.15 „Люди в штатском". Сериал
10.05 Сад мечты. Передача для дачников.
10.35 „Грозовые камни". Сериал для детей (Австралия). 2-я серия.
11.00 „Семейные узы". Сериал
12.00 Новости.
12.20 Добрый день, Беларусь!
13.05 „Раскиданное гнездо". Худ.фильм по пьесе Янки Купалы
14.25 К Международному дню музеев.
15.00 Новости.
15.20 „Маленькие хитрецы". Док.сериал (Международный Французский Канал).
15.45 „Грозовые камни". Сериал для детей (Австралия). 2-я серия.
16.10 „Пять чудес".
16.20 „5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.05 „Люди в штатском". Сериал
18.00 Новости.
18.25 Зона Икс.
18.35 Парламентский вестник.
18.55 Футбол. Международный турнир. Россия - Беларусь. Трансляция из Москвы. В перерыве - Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.50 „Семейные узы". Сериал
22.45 Спорт-курьер.
22.55 Детективный сериал „Комиссар Шимански"
00.25 Новости.
00.45 Белорусская двадцатка.

ОРТ

08.00 Новости.
08.15 „Семейные узы". Сериал.
09.15 „Шутка за шуткой".
09.45 „Слабое звено".
10.45 „Ералаш".
10.50 Библиомания.
11.00 Новости (с субтитрами).
15.00 Детективный сериал „Империя под ударом. Авель и Каин".
16.00 Большая стирка.
17.00 Вечерние новости.
17.25 Юмористическая программа „Сами с усами".
18.00 „Семейные узы". Сериал.
19.00 Поле чудес.
20.00 Время.
20.35 Фильм „Коктейль".
22.30 „Другое время". Программа Михаила Леонтьева.
23.15 Футбол. Сборная России - Сборная Беларуси, Сборная Украины - Сборная Сербии и Черногории.

РТР

08.00 Вести.
08.10 „Человек с „Кон-Тики". Док. фильм. Часть 5-я.
09.05 Премьера. Джули Уолтерс, Эдриан Дунбар в телесериале „Мелисса"
10.00 Вести.
10.20 Сериал.„Сеть"
16.00 Вести.
16.20 „Вид на жительство". Док. фильм. Часть 2-я.
17.20 Местное время. Вести - Москва.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Спокойной ночи, малыши!
19.00 Вести.
19.35 Местное время. Вести - Москва.
19.55 Сериал.„Семейные тайны".
20.55 Детектив „Маросейка, 12". Фильм 3-й. „Мокрое дело".
21.45 Дорожный патруль.
22.00 Вести - Подробности.
22.20 Местное время. Вести - Москва.
22.30 Фильм „Последний патруль"
00.25 Горячая десятка.

Культура

09.15 „Романтика романса". Ведущий Л.Серебренников.
09.40 „Московский Ангел". „Точка возврата". Док. фильмы.
10.45 „Эпизоды". Надежда Птушкина.
11.30 Новости культуры.
11.40 „Приключения Болека и Лелека". Мультсериал.
11.50 Вместе с Фафалей.
12.05 Чем живет Россия.
12.20 „Культурная революция". „В России нельзя жить по закону". Программа М.Швыдкого.
13.15 „Уроки русского". Н.В.Гоголь. „Мертвые души".
13.30 „Отверженные". Худ. фильм 2-я серия.
14.15 Живое дерево ремесел.
14.30 Архитектурная галерея.
14.45 Власть факта.
15.00 Новости культуры.
15.10 Кино - детям. „Горас и Тина". Телесериал
15.35 „Наедине с Петром Великим". Авторская программа Даниила Гранина.
16.05 Сенсация! Сенсация? Сенсация...
16.30 „Московский Ангел", „Точка возврата". Док. фильмы.
17.30 Новости культуры.
17.50 „Кто там..."
18.15 „Тайны русского оружия". „Закрытое небо". Фильм 1-й.
18.45 „Царская ложа". Григорий Соколов.
19.25 „Рекс". Мультсериал.
19.40 „Злоумышленники, как всегда, остались неизвестны". Художественный фильм
21.25 Блеф-клуб.
22.05 „Украденное письмо". Худ. фильм из цикла „Таинственные истории Эдгара Аллана По"
23.00 Новости культуры.
23.25 „Джазофрения". Ведущий И.Бутман.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.10 Утро на НТВ.
07.30 Сегодня.
07.35 Утро на НТВ.
07.50 „Чёрный ворон". Сериал.
09.00 Сегодня.
09.25 Совершенно секретно.
10.20 Служба спасения.
11.00 Сегодня.
11.20 Детектив „Место встречи изменить нельзя".
13.00 Сегодня.
13.25 „Жена - враг человека". „Продолжение следует..."
14.20 Пепси-чарт.
15.00 Сегодня.
15.30 Вкусные истории.
15.35 Сериал „Бандитский Петербург".
16.45 „Внимание. Розыск!" „Убийство за улыбку".
17.40 Криминал.
18.00 „Сегодня"
18.40 „Свобода слова" с Савиком Шустером.
20.10 „Криминальная Россия". „Тюремный волк". 1-я серия.
21.00 „Сегодня"
21.40 Фильм „Катала".
23.30 Сериал „Звездные врата". „Вопрос времени" 16-я серия.
00.30 Кома.

Sobota

18 maja

БТ

7:00 Новости.
06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.15 „Люди в штатском". Сериал
10.00 Здоровье. Тележурнал.
10.30 „Грозовые камни". Сериал
10.55 „АСБ „Беларусбанк" представляет..."
11.00 „Семейные узы". Сериал
12.00 Новости.
12.20 Добрый день, Беларусь!
13.00 Музыкальная комедия „Семь стариков и одна девушка"
14.15 Сад мечты. Передача для дачников.
14.40 „Музеум". Белорусская фотография X1X - начала XX веков.
15.00 Новости.
15.20 „Маленькие хитрецы". Док.сериал
15.45 „Грозовые камни". Сериал
16.10 „Пять чудес".
16.20 „5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.05 „Люди в штатском". Сериал
18.00 Новости.
18.25 Зона Икс.
18.35 Из достоверных источников.
19.00 Футбол. Кубок Беларуси. Полуфинал. В перерыве - Колыбельная.
21.00 Панорама недели.
22.05 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
22.50 „Семейные узы". Сериал
23.50 Спорт-курьер.
00.00 „Одиссея". Сериал (США).
00.45 Док.сериал „Укротитель духов"

ОРТ

08.00 Новости.
08.15 „Семейные узы". Сериал.
09.15 „Сами с усами".
09.45 Поле чудес.
10.45 „Ералаш".
10.50 Библиомания.
11.00 Новости (с субтитрами).
14.25 Фильме „Бумбараш".
17.00 Вечерние новости.
17.25 Док. детектив. „Батальон смерти. Дело 2002 года".
18.00 „Семейные узы". Сериал.
19.00 „Кто хочет стать миллионером?" Телеигра.
20.00 Время.
20.35 Что? Где? Когда?
21.45 Джеймс Белуши в комедии „Жизнь удалась".
23.50 Мультбоевик для взрослых „Королевский десант".

РТР

08.00 Вести.
08.10 Золотой ключ.
08.30 „Путешествие на „Кон-Тики". Док. фильм-призер премии „Оскар"-51.
10.00 Вести.
10.20 Сериал „Сеть"
16.00 Вести.
16.20 Пресс-клуб.
17.30 „Вся Россия".
17.50 „Комиссар Рекс". Сериал
18.50 Спокойной ночи, малыши!
19.00 Вести.
19.35 Местное время. Вести - Москва.
19.55 Сериал. „Семейные тайны".
20.55 Детектив „Маросейка, 12".
21.45 Фильм „Скалолаз"
23.55 Комедия „Третий не лишний".

Культура

09.00 Поет Олег Погудин.
09.40 „Открытые небеса" представляют: фильм-лауреат премии „Ника" „Охота на ангела, или Четыре любви поэта и прорицателя". Док.фильм.
10.35 Хрупкая вечность.
11.30 Новости культуры.
11.40 „Приключения Болека и Лелека". Мультсериал.
12.05 Чем живет Россия.
12.20 XX век. Избранное. „М.Булгаков: романы и судьба".
13.15 „Уроки русского". Н.В.Гоголь. „Мертвые души".
13.30 „Отверженные". Худ.фильм
14.30 Графоман.
15.00 Новости культуры.
15.10 Кино - детям.
15.35 „Лиса и заяц". Мультфильм.
15.45 „Наедине с Петром Великим".
16.20 „Осенний ветер". Телеспектакль.
17.30 Новости культуры.
17.50 „Парижский журнал". Василий Верещагин.
18.15 „Тайны русского оружия". „Закрытое небо". Фильм 2-й.
18.45 „Сферы" с Иннокентием Ивановым.
19.25 „Рекс". Мультсериал.
19.40 „В огне брода нет". Фильм
21.10 „Фрак народа".
22.00 „Открытые небеса" представляют: фильм-лауреат премии „Ника" „Охота на ангела, или Четыре любви поэта и прорицателя".
22.55 Анонсы.
23.00 Новости культуры.
23.25 „Звезды XXI века". Концерт.

НТВ

07.00 Сегодня.
07.10 Утро на НТВ.
07.30 Сегодня.
07.35 Утро на НТВ.
07.55 Сериал „Зеркало, зеркало" серия.
08.20 Доктор Бранд. „Без рецепта".
09.00 Сегодня.
09.20 „Осторожно, телевидение!"
10.20 „Квартирный вопрос". Гостиная в „хрущевке".
11.00 Сегодня.
11.25 Комедия „Здравствуй и прощай!"
13.20 Вкусные истории.
13.25 Путешествия натуралиста.
14.05 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.30 „Бешеные гонки".
15.55 „Знаменитые от рождения". „Продолжение следует..."
17.00 Карибские колдуны. Сериал „Неизвестная планета".
18.00 Сегодня.
18.45 Борис Щербаков, Сергей Степанченко и Наталья Штурм в детективе „Сыщики". 3-я серия. „Оливковое дерево".
19.55 Мир кино. Арнольд Шварценеггер и Ванесса Уильямс в боевике „Стиратель"
22.20 „Все сразу!" Ночные развлечения.
23.00 Сериал „Звездые врата". „Отпуск, песнь змея" . 17-я и 18-я серии.

Niedziela

19 maja

БТ

07.00 Новости.
07.10 Сериал „Настоящий мужчина"
08.05 „Агромир". Информационно-аналитическая программа.
08.30 Арсенал.
09.00 Новости.
09.10 Мультиклуб.
09.40 Короткометражный фильм для детей „О том, как Колька и Петька летали в Бразилию"
10.05 „Всё нормально, мама!"
10.45 Телевитамин.
11.15 „Одиссея". Сериал
12.00 Футбол. Международный турнир. Трансляция из Москвы.
13.55 „Судьба человек". Семья Кузнецовых.
14.25 „Наше наследие". Шедевры Национального художественного музея Беларуси.
14.45 „И другие официальные лица".
14.55 Футбол. Международный турнир. Трансляция из Москвы. В перерыве - Новости.
16.55 Мир и мы.
17.15 „Пой, душа!" Обряд Юрия в Березинском районе.
17.40 Криминальное досье.
18.10 „Встреча в Троицком" с Александром Домарацким.
18.35 „Время местное". Репортажи из провинции.
19.00 Планета „АРТ".
19.30 Телебарометр. Прогноз погоды.
19.45 Энциклопедия белорусского спорта. Академическая гребля.
20.00 Панорама аналитическая.
20.40 Спорт-курьер.
20.50 Наше любимое кино. Л.Гурченко и Н.Рыбников в худ.фильме „Вторая попытка Виктора Крохина" („Ленфильм") .
22.30 Звёзды кинофестивалей в программе „Телевизионный Дом кино".
22.55 Детективный сериал „Жюли Леско" (Франция).
00.25 Док. сериал „Укротитель духов" (Международный Французский Канал).

ОРТ

07.00 Новости.
07.10 Армейский магазин.
07.40 Дисней-клуб. „Тимон и Пумба".
08.05 Утренняя звезда.
08.50 Библиомания.
09.00 Новости (с субтитрами).
09.10 „Непутевые заметки" с Дм.Крыловым.
09.30 Пока все дома.
10.05 Док.детектив. „Батальон смерти. Дело 2002 года".
10.40 Клуб путешественников.
11.20 Детектив „Тайны отца Даулинга".
12.15 Юмористическая программа „Сами с усами".
12.45 Умницы и умники.
13.15 Сокровища Кремля.
13.30 Дисней-клуб. „Микки Маус и его друзья".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.15 Кремль-9. „Георгий Жуков. Охота на маршала".
15.00 Футбол. Финальный матч международного турнира. Прямой эфир.
17.00 Вечерние новости.
17.15 Три товарища в остросюжетном фильме „Цветы от победителей".
19.10 Боевик „Служители закона".
21.30 Времена.
22.45 Антонио Бандерас в триллере „Никогда не разговаривай с незнакомцами".
00.20 Линия кино. Клаус Кински в историческом боевике „Агирре, гнев божий".

РТР

07.50 Русское лото.
08.40 Всероссийская лотерея „ТВ Бинго шоу".
09.20 Доброе утро, страна!
09.55 Сам себе режиссер.
10.50 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
11.25 Брук Шилдс и Тимоти Далтон в комедии „Бренда Старр"
13.00 Вести.
13.20 Парламентский час.
14.05 Диалоги о животных.
15.00 Вокруг света.
15.50 ТВ Бинго новости.
15.55 Аншлаг.
17.00 Дженнифер Лопес и Мэтью МакКонахи в комедии „Свадебный переполох"
19.00 Вести недели.
20.10 „Комната смеха". Юмористическая программа.
21.10 Вечерний сеанс. Шэрон Стоун, Уильям Болдуин и Том Беренджер в остросюжетном фильме „Щепка" (США).
23.20 Спорт за неделю.
00.20 Кайл Маклакхлен и Шерилин Фенн в сериале Дэвида Линча „Твин Пикс"

Культура

09.00 Программа передач.
09.10 „Дикие животные". „Рекордсмены".
09.35 „Перепутовы острова". Телеигра для школьников.
10.00 Детский сеанс. „Золотые рога". Художественный фильм
11.20 Недлинные истории.
11.35 1001 рассказ о кино.
11.50 К 70-летию со дня рождения Майи Булгаковой. „Крылья". Худ. фильм
13.30 Новости культуры.
13.45 Магия кино.
14.15 „Коля, Оля и Архимед". Мультфильмы.
14.40 Шедевры мирового музыкального театра. С.Прокофьев. Опера „Обручение в монастыре". Спектакль Мариинского театра
17.35 Тем временем.
18.15 „Дом актера". „Дороги, которые мы выбираем".
18.55 „Рекс". Мультсериал.
19.10 „Незваный друг". Худ. фильм
20.35 „Гость в актерской студии". Сьюзен Сарандон.
21.30 Новости культуры.
21.50 „Секрет Джо Гулда". Художественный фильм
23.30 „О, море, море!", „Банкет". Мультфильмы.

НТВ

06.55 Анонс дня.
07.00 Сегодня.
07.15 Мир приключений. Сериал „Зеркало, зеркало" 16-я серия.
07.40 Ох, уж эти дети!
08.10 Пепси-чарт.
09.00 Сегодня.
09.15 „Сыщики". Сериал. 3-я серия.
10.25 Любовь Слиска в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
11.00 Сегодня.
11.25 Наше кино. Николай Гринько, Александр Пороховщиков и Виктор Проскурин в детективе „Два долгих гудка в тумане".
13.05 Вкусные истории.
13.25 Служба спасения.
14.05 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.25 „Невольничий остров". „Профессия - репортер".
15.45 „Я и моя собака". Дог-шоу.
16.40 Ирина Отиева. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
17.15 „Очная ставка". Юнона и Авось.
17.50 Шоу Елены Степаненко.
18.45 Леонид Куравлев, Игорь Кваша, Виктор Раков и Евдокия Германова в детективе „Сыщики". 4-я серия. „Исчезнувший Адонис".
20.00 „Намедни" с Леонидом Парфёновым.
21.15 Куклы.
21.35 Премьера НТВ. Шон Янг в остросюжетном фильме „Отель страсти"
23.40 Зинаида Шарко, Николай Волков и Лев Дуров в фильме „Луной был полон сад".

TVP-1

Poniedziaiek

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Telezakupy
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Mapeciątka; serial anim.
09:50 Budzik
10:25 Lassie; serial
11:00 Duch Filharmonii; serial
11:55 Telezakupy
12:10 Zatopienie „Lusitanii"
12:40 English and Arts
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Rolnictwo na świecie
13:45 Plebania; serial
14:15 Domownik
14:35 Telezakupy
14:50 Dziecko, troski i radości
15:10 Niepodobni
15:25 Oczywiste nieoczywiste
16:00 Wiadomości
16:10 Sprawa dla reportera
16:45 Bez etatu
17:05 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Klan; telenowela
19:00 Mój ślad w Telewizji
19:05 Sprawy rodzinne; serial
19:50 5 minut o Unii Europejskiej
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości a
21:10 Sun Myung Moon - władca świata
22:15 Teatr Telewizji; Rozmowy przy wycinaniu lasu
00:00 Monitor Wiadomości
00:20 Sportowy flesz
00:30 Dobre książki
01:00 Niepewne wiadomości o końcu świata; film fab.

Wtorek

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Telezakupy
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Mapeciątka
09:50 Jedyneczka
10:25 Mapeciątka
11:00 Duch Filharmonii; serial
11:55 Telezakupy
12:10 Złamanie kodu życia; serial
12:40 English and Arts
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes;
13:20 W drodze do Unii
13:45 Klan; telenowela
14:15 Szansa na życie
14:30 Narodziny;
14:35 Telezakupy
14:50 U siebie
15:10 Program publicystyczny
15:30 Wielki mały biznes
16:00 Wiadomości
16:10 Archiwum Polskich Wydarzeń Kulturalnych
16:35 Rewizja nadzwyczajna
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Klan; telenowela
19:00 Mój ślad w Telewizji
19:05 Zwyczajni-niezwyczajni
20:00 Wieczorynka; .
20:30 Wiadomości
21:10 Sprawiedliwość na 18 kołach; serial
22:00 Czas na dokument
22:35 Forum
23:20 Wrzuć Jedynkę
23:25 5 minut o Unii Europejskiej
23:35 Monitor Wiadomości
23:55 Sportowy flesz
00:05 Plus minus
00:40 Życie złodzieja; film fab.
02:35 Alternativi

Środa

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Telezakupy
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Mapeciątka; serial anim.
09:55 Jedyneczka
10:30 Lassie; serial
11:00 Duch Filharmonii; serial
11:55 Telezakupy
12:10 Zwierzęta świata
12:40 Nauka jezyka angielskiego
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Samo życie
13:45 Klan; telenowela
14:10 program edukacyjny
14:20 Kiosk przy Wspólnej
14:30 Telezakupy
14:50 Forum
15:35 Podróże małe i duże
16:00 Wiadomości
16:10 Wyprzedzić chorobę
16:35 Najbardziej zachodnia Rosja
17:00 Rower Błażeja
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Klan; telenowela
19:00 Mój ślad w Telewizji
19:05 Między nami
19:50 5 minut o Unii Europejskiej
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:10 Zabójcza Lolita; film fab.
22:45 Oblicza mediów
23:10 Kronika kryminalna
23:35 Monitor Wiadomości
00:00 Sportowy flesz
00:05 Czas na...kontrowersyjny dokument
00:50 Szalone lata; film fab.

Czwartek

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Telezakupy
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Mapeciątka; serial anim.
09:50 Budzik
10:30 Stinky i Jake; serial anim.
11:00 Duch Filharmonii; serial
11:50 Pan Złota Rączka; serial
12:40 Telezakupy
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Horyzonty
13:45 Klan; telenowela
14:10 ZUS radzi
14:20 Po prostu paragraf
14:30 Telezakupy
14:45 Miliard w rozumie;
15:15 Czym jest
15:40 Ja i moje życie
16:00 Wiadomości
16:15 [illegible]
16:35 [illegible] Błażeja
[illegible] na sukces; serial
17:30 Mój ślad w Telewizji
17:40 Teleexpress
18:00 Msza Święta
19:30 Plebania; serial
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:10 Nash Bridges; serial
22:00 Sprawa dla reportera
22:35 Tygodnik polityczny Jedynki
23:20 5 minut o Unii Europejskiej
23:30 Monitor Wiadomości
23:50 Sportowy flesz
00:00 Pegaz
00:30 Rosemarie; film fab.

Piątek

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Telezakupy
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieście
09:25 Mapeciątka; serial anim.
09:50 Jedyneczka
10:25 Mapeciątka; serial anim.
10:50 Duch Filharmonii; serial
11:45 Telezakupy
12:00 Górski gotyk i wiejski barok; film dok.
12:35 Przed Opolem
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Czas relaksu
13:45 Plebania; serial
14:40 Telezakupy
14:55 Tygodnik polityczny Jedynki
15:40 Światowe dziedzictwo kultury
16:00 Wiadomości
16:10 Reportaz
16:35 Słowo daję
17:05 Raj
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Plebania; serial
19:05 Randka w ciemno
19:45 Jaka to melodia?
20:10 Wieczorynka
21:10 Odlotowy trabant; film fab.
22:40 Na żywo
23:15 Przed Opolem
23:30 Monitor Wiadomości
23:55 Sportowy flesz
00:00 Sabata; western
01:45 Ciekawostki rosyjskiego wędkowania; film fab.
03:20 Noc z Muppetami

Sobota

07:30 Rok w ogrodzie
08:00 Agrolinia
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Przygody szwajcarskiej rodziny Robinsonów; serial
09:40 Ziarno
10:05 Budujemy Mosty
10:35 Walt Disney przedstawia
11:50 Nowe przygody Flippera; serial
12:35 Kolejka - Lista przebojów
13:00 Podróżnik; Kenia
13:25 Kwadrans na kawę
13:45 Kobiety Białego Domu
14:00 Wiadomości
14:10 Moda jak pogoda
14:35 Przed Opolem
14:45 Słoneczny patrol; serial
15:30 Zwierzęta świata
16:00 Przed Opolem
16:25 Zabawy językiem polskim
16:55 Świat Jana Pawła II
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Plebania; serial
19:00 Kochamy polskie seriale
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:05 Mój kuzyn Vinny; film fab.
23:00 Przesłanie Ojca Świętego do młodzieży
23:20 Gwiazdy w Jedynce
00:10 Hazard; film fab.
01:40 Armstrong; film sens
03:15 Noc z Muppetami

Niedziela

07:30 Proszę o odpowiedź
07:45 Przystanek Unia
08:35 Mapeciątka; serial anim.
09:00 Legenda o Wilhelmie Tellu; serial
09:55 Teleranek
10:20 Myślisz o kimś?
10:45 Nowe przygody Flippera; serial
11:35 Od przedszkola do Opola
12:05 Dobre książki
12:25 Od A do Zdrowia
13:00 Anioł Pański
13:15 Czasy
13:25 Tydzień
14:00 Wiadomości
14:10 Poszukiwacze skarbów
14:40 Od południa do trzeciej; komedia
16:20 Dobre książki
16:30 Bezpieczna Jedynka
16:50 Złączeni Europą
17:15 reportaż
17:40 Dobre książki
18:00 Teleexpress
18:20 Dziennik telewizyjny
18:35 Lokatorzy; serial
19:05 Śmiechu warte
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:05 Wszystko z miłości; film fab.
22:35 Czas na dokument
23:05 Biegnij, Lola, biegnij!,,; film
00:30 Sportowa Jedynka
00:50 Niegrzeczne aniołki; serial

Poniedziałek 13 maja

TVP 2

08:50 Studio urody
09:00 PROGRAM LOKALNY
09:30 Na dobre i na złe; serial
10:30 Pod dachami Paryża
11:20 Duch wojownika; serial
13:05 Nabożeństwo Kościoła Luterańskiego
14:00 Panorama
14:10 Studio sport
14:55 Lopaka i jego przyjaciel delfin; serial anim.
15:45 Wyprawa z National Geographic
16:40 PROGRAM LOKALNY
17:00 Panorama
17:20 Pogoda
17:25 Złotopolscy; telenowela
17:55 Na dobre i na złe; serial
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
19:55 Va banque
20:25 Znaki czasu
21:00 Śpiewające Fortepiany
22:00 Panorama
22:35 Kochaj mnie
23:05 997-magazyn kryminalny
23:40 Samowolka; film fab.
00:45 Więzy przyjaźni; film fab.
02:35 Album Chopinowski

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
08:30 Eurotel
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:10 Pogoda
09:15 Krakowskie Przedmieś.
09:25 Klan; telenowela
09:50 Czas na antyki
10:10 Język filmu
10:25 Katalog zabytków
10:35 Cmentarz Ewangelicko - Reformowany
10:50 Małe ojczyzny
11:25 Historia festiwali opolskich
12:05 Wilki morskie; serial
12:30 Klan; telenowela
13:00 Wiadomości
13:15 Biografie
14:00 Od A do Z
14:15 Modrzejewska; serial
15:30 Ze sztuką na ty
16:00 Wiadomości
16:15 Czas na antyki
16:35 Język filmu
16:50 Katalog zabytków
17:30 U siebie
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Drzwi do lasu
18:55 Zgadnij odpowiedz
19:00 Wilki morskie; serial
19:30 Panorama
19:50 Klan; telenowela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Sportowy tydzień
21:50 Berliński express
22:00 Modrzejewska; serial
23:00 Sprawa dla reportera
23:50 Ze sztuką na ty
00:45 Monitor Wiadomości
01:07 Sportowy flesz
01:10 Rycerze i rabusie; serial
02:00 Ojczyzna-polszczyzna
02:15 Proszę słonia
02:30 Wiadomości

Polsat

07:00 Muzyka
08:00 Incredible Hulk
08:25 Dziwolągi
08:50 Wysoka fala – serial
09:45 Jezioro marzeń – serial
10:40 Serca na rozdrożu;serial
11:30 Samo życie – serial
12:00 Amor latino – telenowela
12:50 Z głową w chmurach – serial
13:45 Życie jak poker - serial
14:15 Program rozr.
14:45 Apetyt na miłość
15:15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15:45 Twój lekarz
16:15 Incredible Hulk
16:45 Informacje
17:15 Program rozr.
17:30 IDOL
18:20 BAR
18:50 Serca na rozdrożu;serial
19:45 Informacje
20:15 Amor latino – telenowela
21:00 BAR
21:30 Samo życie – serial
22:15 Trzynasty wojownik; film
00:00 Informacje
00:20 Polityczne graffiti
00:35 Puls Biznesu
00:45 NIGHT CLUB
01:15 Bumerang
01:45 W imieniu prawa
02:35 Muzyka na dobranoc

Białystok

07:30 Kurier
07:35 Przegląd gospodarczy
08:00 Serial anim.
08:35 Tajemnicze przygody
09:00 Obiektyw
09:15 Łączy nas Polska
09:45 Gość dnia
10:00 Serial dok.
10:35 Mike Hammer – prywatny detektyw - serial
11:20 Regiony kultury
11:45 Telekurier bis
12:15 Gość dnia
12:45 To jest temat
13:00 Ot niedzieli do niedzieli
13:35 Serial dok.
14:45 Agrobiznes
15:05 Świat Polska
15:30 Kurier
15:45 To jest temat
16:00 Egipt
16:40 Obiektyw
16:45 Gość dnia
17:00 Program religijny
17:45 Od Niedzieli do niedzieli
18:15 To jest temat
18:50 Magazyn gospodarczy
19:00 Obiektyw
19:20 Regiony kultury
19:30 Telemagazyn
19:35 Program religijny
20:10 Program publ.
20:30 Program rozr.
21:00 Telekurier
21:45 Eurotel
21:55 Echa dnia
22:15 Magazyn gospodarczy
22:25 Koneser
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Film fab.
00:30 Kurier

Wtorek 14 maja

TVP 2

08:50 Studio urody
09:00 Program lokalny
09:30 Co ludzie powiedzą; serial
10:00 Fatalny rewolwer; serial
10:50 Święta wojna; serial
11:15 Podróże kulinarne
11:45 Wielka odmiana; serial
12:35 Wycieczki przyrodnicze
13:05 Biuro ogłoszeń
13:30 Krajobraz Polski
13:45 Czcigodna starość
14:00 Panorama
14:10 Koń Polski i przyjaciele
15:00 Lopaka i jego przyjaciel delfin; serial anim.
15:25 30 ton!
15:55 Providence; serial
16:40 PROGRAM LOKALNY
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:30 Złotopolscy; telenowela
18:00 Słoneczny patrol; serial
18:50 Program lokalny
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
19:55 Jeden z dziesięciu
20:25 Słowa i znaki
21:00 M jak miłość; serial
22:00 Panorama
22:35 Magazyn Ekspresu Reporterów
23:30 Doktor Akagi; film fab.
01:45 Wieczór artystyczny

Polonia

06:00 Kawa czy herbata
08:30 Eurotel; magazyn
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Krakowskie Przedmieś.
09:25 Klan; telenowela
09:50 Studnia
10:35 Podróże kulinarne
11:00 Gwiazdozbiór polskiego sportu
11:30 Przygody Rozbójnika Rumcajsa; serial anim.
11:35 Na żywioł
12:00 Tajemnica Sagali; serial
12:30 Klan; telenowela
13:00 Wiadomości
13:15 Sportowy tydzień
14:05 Berliński express
14:15 Plebania; serial
14:45 Szansa na sukces
15:40 Ojczyzna-polszczyzna
16:00 Wiadomości
16:10 Namaluję ci miłość
16:30 Cerkiew w Supraślu
17:00 Panorama
17:30 Raj
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Przygody Rozbójnika Rumcajsa
18:35 Na żywioł
19:00 Tajemnica Sagali; serial
19:30 Panorama
19:50 Klan; telenowela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Żydzi Warszawy
21:40 Mischa Maisky gra Bacha
22:00 Plebania; serial
22:30 Historia festiwali opolsk.
23:10 Anna German
23:25 997-magazyn kryminalny
00:00 Forum
00:45 Monitor Wiadomości
01:05 Sportowy flesz
01:10 Kolejka
01:40 Przygrywka; serial
02:20 Dobranocka
02:30 Wiadomości

Polsat

07:00 Muzyka
08:00 Robocop
08:25 Poochini – serial
08:50 Wysoka fala - serial
09:45 Słoneczny patrol; serial
10:40 Serca na rozdrożu;serial
11:30 Samo życie – serial
12:20 Amor Latino – telenowela
12:45 Z głową w chmurach – serial
13:45 Życie jak poker – serial
14:15 Macie co chcecie
14:45 Tredowata - serial
15:15 Najzabawniejsze zwierzątka świata
16:15 Zamek czarodziejów - serial anim.
16:45 Informacje
17:15 Real TV
17:30 Strażnik Teksasu; serial
18:20 Bar
18:50 Serca na rozdrożu;serial
19:45 Informacje
20:15 Amor latino - telenowela
21:00 Bar
21:30 Samo życie – serial
22:15 Sci(a)gany – komedia
00:00 Informacje
00:25 Polityczne Graffiti
00:35 Puls Biznesu
00:40 NIGHT CLUB
02:40 Muzyka na dobranoc

Białystok

07:30 Kurier
07:35 Echa dnia
08:00 Bajarz - serial anim.
08:35 Kłopoty z Zosią - serial
09:00 Obiektyw
09:15 Magazyn gospodarczy
09:25 Koneser
09:45 Gość dnia
10:00 Zdumiewający świat zwierząt
10:35 Mike Hammer – prywatny detektyw – serial
11:20 Regiony kultury
12:15 Gość dnia
12:45 To jest temat
13:00 Kwartet
13:35 Film dokumentalny
14:45 Agrobiznes
15:05 Teleplotki
15:45 To jest temat
16:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków
16:40 Obiektyw
16:45 Gość dnia
17:00 Program religijny
17:45 Telewywiady
18:15 To jest temat
18:50 Telemagazyn
19:00 Obiektyw
19:20 Regiony kultury
19:35 Gość dnia
19:45 Dyletanci
20:10 Magazyn interwencyjny
20:30 Program rozr.
21:00 Telekurier
21:45 Eurotel
21:55 Echa dnia
22:15 Telemagazyn
22:30 Kurier Gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Ciało i dusza - serial
23:45 Film dok.

Środa 15 maja

TVP 2

08:50 Studio urody
09:00 Program lokalny
09:30 W labiryncie; telenowela
10:00 Fatalny rewolwer; serial
10:50 Wieczór z Jagielskim na bis
11:45 Music-hall; film fab.
13:30 Wielkie romanse
14:00 Panorama
14:10 Koń Polski i jego przyjaciele
15:00 Lopaka i jego przyjaciel delfin; serial anim.
15:25 Krzyżówka szczęścia
15:55 Providence; serial
16:40 PROGRAM LOKALNY
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:30 Złotopolscy; telenowela
18:00 Słoneczny patrol; serial
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:55 Jeden z dziesięciu
20:30 W hołdzie Janowi Kiepurze
21:00 M jak miłość; serial
22:00 Panorama
22:35 Linia specjalna
23:35 Stacja Zachodzącego Słońca; film fab.
01:05 Nauka i wojna
01:55 Football, football

Polonia

06:00 Kawa czy herbata
08:30 Eurotel; magazyn
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Krakowskie Przedmieś.
09:25 Klan; telenowela
09:50 Dobre książki
10:20 Przyrodnicy
10:40 Forum
11:30 Zgadnij odpowiedz
11:35 Nie tylko dinozaury
11:50 Dzieci dzieciom
12:00 Trzy misie; serial anim.
12:30 Klan; telenowela
13:00 Wiadomości
13:15 Żydzi Warszawy
13:55 Białe małżeństwo; film
16:00 Wiadomości
16:10 Dobre książki
16:40 Przyrodnicy
17:00 Panorama
17:30 Kontrowersje
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Andrzej Drawicz
18:40 Zgadnij odpowiedz
18:45 Nie tylko dinozaury
19:00 Trzy misie; serial anim.
19:30 Panorama
19:50 Klan; telenowela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Wieści polonijne
21:15 Skarbiec
21:40 Polskie smaki
22:00 Białe małżeństwo; film
23:40 Przeboje klasyków
00:00 Linia specjalna
00:50 Monitor Wiadomości
01:12 Sportowy flesz
01:15 Tylko rock
01:40 Andrzej Drawicz
01:50 Karino; serial
02:15 Przygody Świerszczyka
02:30 Wiadomości

Polsat

07:00 Muzyka
08:00 Zamek czarodziejów
08:25 Młody Herkules - serial
08:50 Strażnik Teksasu; serial
09:45 Boston Public - serial
10:40 Serca na rozdrożu - serial
11:30 Samo życie – serial
12:00 Amor latino – telenowela
12:50 Z głową w chmurach – serial
13:45 Życie jak poker – serial
14:15 Pucus – serial
14:45 Zerwane więzi
15:15 Graczykowie - serial
15:45 Robocop
16:15 Informacje
17:15 Real TV
17:30 Wysoka fala - serial
18:20 Bar
18:50 Serca na rozdrożu;serial
19:45 Informacje
20:15 Amor latino – telenowela
21:05 Bar
21:45 Rodzina Zastępcza
22:00 Świat według Kiepskich - serial
22:40 Zerwane więzi
23:30 Telewizyjne Biuro Śledcze
00:00 Informacje
00:25 Polityczne graffiti
00:35 Puls biznesu
00:40 NIGHT CLUB
01:10 Playboy Stripsearch 2
02:00 Muzyka na dobranoc

Białystok

07:30 Kurier
07:35 Echa dnia
08:00 Babar - serial anim.
08:35 Opowieści taty Bobra - serial anim.
09:00 Obiektyw
09:15 Magazyn łomżyński
09:25 Koneser
09:45 Gość dnia
10:00 Przewodnik po ekonomii
10:30 Kurier
10:35 Ryzykanci
11:20 Regiony kultury
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:45 To jest temat
13:00 Gość dnia
13:35 Film dok.
14:45 Agrobiznes
15:00 Polskie młyny i wiatraki
15:45 To jest temat
16:00 Film dok.
16:40 Obiektyw
16:45 Gość dnia
17:00 Program publicystyczny
17:45 Telemagazyn
18:15 To jest temat
18:50 Przegląd suwalsko - mazurski
19:00 Obiektyw
19:20 Regiony kultury
19:35 Gość dnia
19:45 Sami o sobie
20:30 Program rozr.
21:00 Telekurier
21:45 Eurotel
21:55 Echa dnia
22:15 Przegląd suwalsko-mazurski
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Film fab.

Czwartek 16 maja

TVP 2

08:50 Studio urody
09:00 Program lokalny
09:30 W labiryncie; telenowela
10:00 Fatalny rewolwer; serial
10:50 Przychodzi Piachu do kina
11:40 Hotel Palace; film fab.
14:00 Panorama
14:10 Program rozrywkowy
15:00 Lopaka i jego przyjaciel delfin; serial anim.
15:25 Euro-Quiz
15:55 Providence; serial
16:40 PROGRAM LOKALNY
17:00 Panorama
17:30 Czarne chmury; serial
18:20 Chłop i baba; serial
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:55 Jeden z dziesięciu
20:30 Polaków portret własny
21:00 Całe zdanie nieboszczyka; serial
22:00 Panorama
22:35 Polska bez fikcji
23:10 Bandycki Petersburg; serial
00:10 Pod czułą kontrolą; film
01:40 Jesteś sprzedana; film

Polonia

06:00 Kawa czy herbata
08:30 Eurotel
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Krakowskie Przedmieś.
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Sekrety zdrowia
10:15 Kwadrans na kawę
10:30 Post Scriptum
10:45 Linia specjalna
11:35 Zgadnij odpowiedz
11:40 Przygody Rozbójnika Rumcajsa
11:45 Papierowy teatrzyk
12:00 Tropiciele gwiazd; serial
12:30 Złotopolscy; telenowela
13:00 Wiadomości
13:15 Wieści polonijne
13:30 Skarbiec
13:50 Polskie smaki
14:15 Teatr Telewizji; Szczęście Frania
15:20 Tylko rock
16:00 Wiadomości
16:10 Sekrety zdrowia
16:30 Kwadrans na kawę
16:45 Post Scriptum do Kwadransa na kawę
17:00 Panorama
17:30 Nie tylko dla komandosów
18:00 Msza Święta
19:30 Panorama
19:50 Złotopolscy; telenowela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Forum Polonijne
22:00 Teatr Telewizji; Szczęście Frania
23:05 Portret kompozytora
00:00 Tygodnik polityczny Jedynki
00:45 Monitor Wiadomości
01:07 Sportowy flesz
01:10 Euroexpress
01:25 Pegaz
01:55 Przygody dzielnego Sylvana; serial anim
02:15 Miś Kudłatek; serial
02:30 Wiadomości

Polsat

07:00 Muzyka
08:00 Robocop
08:25 Poochini – serial
08:50 Wysoka fala – serial
09:45 V.I.P. – serial
10:40 Serca na rozdrożu; serial
11:30 Rozwód po amerykańsku – serial
12:00 Amor latino – telenowela
12:45 Z głową w chmurach
13:45 Życie jak poker – serial
14:15 Macie, co chcecie
14:45 Disco Polo Live
15:45 Świat według Kiepskich
16:15 Faceci w czerni - serial
16:45 Informacje
17:15 Real TV
17:30 Legendy kung-fu; serial
18:20 Bar
18:50 Serca na rozdrożu;serial
19:45 Informacje
20:15 Amor latino – telenowela
21:05 Bar
21:45 Sąsiedzi
22:15 Ostry dyżur – serial
23:15 Boston Public - serial
00:00 Informacje
00:20 Polityczne graffiti
00:35 Puls Biznesu
00:40 NIGHT CLUB
01:10 Kino nocne
03:00 Muzyka na dobranoc

Białystok

07:30 Kurier
07:35 Echa dnia
08:00 Serial anim.
08:35 Serial anim.
09:00 Obiektyw
09:15 Przegląd suwalsko-mazurski
09:25 Koneser
09:45 Gość dnia
10:00 Serial dokumentalny
10:35 Serial dok.
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:45 To jest temat
13:00 Małe ojczyzny
13:35 Film dok.
14:45 Agrobiznes
15:00 Telemagazyn
15:45 To jest temat
16:00 Jabłko newtona
16:40 Obiektyw
16:45 Gość dnia
17:45 Małe ojczyzny
18:15 To jest temat
18:50 Kinoman
19:00 Obiektyw
19:20 Regiony kultury
19:35 Gość dnia
19:45 Znane nieznane
20:10 Do szczęścia inaczej
20:30 Program rozr.
21:00 Telekurier
21:45 Eurotel
21:55 Echa dnia
22:15 Obiektyw
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Film fab.
01:05 Kino nocne

Piątek 17 maja

TVP 2

08:50 Studio urody
09:00 Program lokalny
09:30 W labiryncie; telenowela
10:00 Fatalny rewolwer; serial
10:40 Wiosenny koncert
11:35 Historia jednego fraka; film fab.
13:30 Wielkie romanse
14:00 Panorama
14:10 Co nam w duszy gra
15:00 Lopaka i jego przyjaciel delfin; serial anim.
15:25 Euro-Quiz
15:50 Obrazek
16:40 PROGRAM LOKALNY
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:30 07 zgłoś się; serial
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
19:55 Janosik; serial
20:50 Statek szalony
22:00 Panorama
22:35 Wieczór z Jagielskim
23:20 Wideoteka Dorosłego Człowieka
00:00 Prominent; dramat
01:45 Nowojorscy gliniarze; serial
02:25 Królewskie polowanie na słońce; film fab.

Polonia

06:00 Kawa czy herbata
08:30 Eurotel
08:45 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Krakowskie Przedmieś.
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Mistrzowie
10:15 Z lamusa techniki
10:25 Parnas Literacki
10:45 Tygodnik polityczny Jedynki
11:30 Budzik
12:00 Hrabia Kaczula; serial
12:30 Złotopolscy; telenowela
13:00 Wiadomości
13:15 Forum Polonijne
14:15 Więzy krwi; serial
15:00 Hity satelity
15:15 Wieczór z Jagielskim
16:00 Wiadomości
16:10 Mistrzowie
16:35 Z lamusa techniki
16:45 Parnas Literacki
17:00 Panorama
17:30 Pegaz
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Hity satelity
18:45 Nie tylko o...
19:00 Hrabia Kaczula; serial
19:30 Panorama
19:50 Złotopolscy; telenowela
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Wieści polonijne
21:15 Zaproszenie
21:40 Mówi się...
22:00 Więzy krwi; serial
22:45 Nie tylko o...
23:05 Benefis Jana Kantego Pawluśkiewicza
00:00 Porozmawiajmy
01:00 Monitor Wiadomości
01:22 Sportowy flesz
01:25 Hity satelity
01:40 Historia festiwali opolsk.
02:20 Miś Uszatek
02:30 Wiadomości

Polsat

07:00 Muzyka
08:00 Faceci w czerni - serial
08:25 Młody Herkules - serial
08:50 Largo -serial
09:45 Legendy kung-fu; serial
10:40 Serca na rozdrożu
11:30 Samo życie – serial
12:00 Amor latino – telenowela
12:50 Z głową w chmurach
13:45 Życie jak poker – serial
14:15 Raz, dwa, trzy - śpiewaj ty
14:45 Disco Relax
15:45 Rodzina zastępcza
16:15 Robocop
16:45 Informacje
17:15 Real TV
17:30 Wysoka fala – serial
18:20 Bar
18:50 Serca na rozdrożu;serial
19:45 Informacje
20:15 Amor latino – telenowela
21:05 Bar
21:45 IDOL
22:15 Z Archiwum X – serial
23:30 Świat według Kiepskich
00:00 Informacje
00:25 Polityczne graffiti
00:35 Puls Biznesu
00:40 NIGHT CLUB
01:10 Człowiek zwany Noon – western
03:00 Playboy
03:45 Muzyka na dobranoc

Białystok

07:30 Kurier
07:35 Echa dnia
08:00 Serial anim.
08:35 Dany, opowiedz mi
09:00 Obiektyw
09:15 Kinoman
09:25 Koneser
09:45 Gość dnia
10:00 Przewodnik po biznesie
10:35 Transmisja mszy św.
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:45 To jest temat
13:00 Magazyn ekologiczny
13:35 Film dok.
14:45 Agrobiznes
15:05 Medicina 2001
15:45 To jest temat
16:40 Obiektyw
16:45 Gość dnia
17:45 Film dok.
18:15 To jest temat
18:50 Magazyn kulturalny
19:00 Obiektyw
19:20 Regiony kultury
19:35 Gość dnia
20:00 Magazyn
20:30 Pamiętam ciebie z tamtych lat
21:00 Telekurier
21:45 Eurotel
21:55 Echa dnia
22:15 Koneser
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:05 Film fab.
00:45 Kurier
00:50 Film fab.
00:40 Kurier

Sobota 18 maja

TVP 2

08:00 Echa tygodnia
08:30 Spróbujmy razem
09:00 Program lokalny
09:30 W labiryncie; telenowela
10:00 Fatalny rewolwer; serial
10:50 Życzenia dla Ojca Św.
10:55 Wycieczki przyrodnicze
11:25 Życzenia dla Ojca Św.
11:35 Kręcioła
11:55 Sławny Jett Jackson; serial
12:20 Arka Noego
12:45 Kino bez rodziców
12:55 Życzenia dla Ojca Świętego
13:00 Tajemnicze przygody Juliusza Verne'a; serial
14:00 Skaldowie plus przyjaciele
14:50 Życzenia dla Ojca Św.
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:05 Święto Łodzi
17:00 Śpiewające Fortepiany
17:55 30 ton!
18:25 Święto Łodzi
19:00 PROGRAM LOKALNY
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
19:55 Szansa na sukces
20:45 Studio sport
23:00 Słowo na ...
23:10 Panorama
23:40 Gala Boksu Zawodowego

Polonia

06:00 Na dobre i na złe
08:00 Echa tygodnia
08:30 Pegaz
09:00 Wiadomości
09:10 Open Folk
09:30 Sztuka Górali Podhalańskich
09:40 Żarno
10:10 Zabawy językiem polsk.
10:45 Pandora i Platon; serial
11:15 Tam gdzie jesteśmy
11:45 Wieści polonijne
12:00 Zaproszenie
12:20 Mówi się...
12:45 Klan; telenowela
14:00 Wiadomości
14:15 Alternatywy 4; serial
15:15 Historia festiwali opolsk.
15:55 Pamiętaj o mnie...
16:15 Podróże kulinarne
16:40 Święta wojna; serial
17:00 Prawda o bitwie
17:25 Monte Cassino
17:30 Tam gdzie jesteśmy
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Na dobre i na złe; serial
19:25 Pogoda
19:30 Panorama
19:50 Zaproszenie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Muzyczny Festiwal
22:00 Alternatywy 4; serial
23:00 Przesłanie Ojca Świętego
23:15 Wieczór z Jagielskim
23:55 Kabaret z książką w tle
00:45 Świat Jana Pawła II
01:30 Na dobre i na złe; serial
02:15 Przygody Misia Colargola
02:30 Wiadomości

Polsat

07:00 Disco Relax
08:00 Twój lekarz
08:30 W drodze
09:00 Smocze opowieści - serial anim.
09:30 Poochini - serial anim.
10:00 Dziwolągi - serial anim.
10:30 Młody Herkules - serial
11:00 Disco Polo Live
12:00 Film fab.
13:45 Klasyka filmowa
15:30 1, 2, 3 - Śpiewaj Ty
16:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
16:30 Niesamowite, ale prawdziwe
16:45 Informacje
16:55 Prognoza pogody
17:00 Kate Brasher
17:55 IDOL
18:50 Jezioro marzeń – serial
19:45 Informacje
20:00 Zyciowa szansa
21:00 Życiowa szansa
21:10 Graczykowie - serial
22:45 Bar
23:00 Nagi instynkt - triller
01:10 Playboy
02:25 Samo Życie – serial
03:25 Muzyka na dobranoc

Białystok

08:00 Fraglesy - serial anim.
08:30 Kurier
08:35 Serial anim.
09:00 Telemagazyn
09:15 Agrokwadrans
09:40 Tydzień w Obiektywie
10:00 Ponad czasem – serial
10:45 Świat - magazyn międzynarodowy
11:10 Teleturniej
11:20 Książka dla dzieci
11:35 Telemagazyn
12:35 Góry ognia – serial dok.
13:45 Reportaż tygodnia
14:00 Magazyn motoryzacyjny
14:30 Kurier
14:35 Podaj cegłę
15:05 Zaproszenie
15:30 Kurier
15:35 Siedem szczytów
16:05 05 Muppet show
16:40 Diagnoza
17:30 Telekurier
17:45 Program rozrywkowy
18:35 Świat - magazyn międzynarodowy
19:00 Obiektyw
19:20 Regiony kultury
19:35 Tydzień w Obiektywie
20:00 Polska liga koszykówki
21:00 Telekurier bis
21:30 Kurier
21:45 Przegląd gospodarczy
22:15 Podlaski Magazyn Sportowy
22:45 Obiektyw
23:05 Film fab.
00:45 Kurier
01:05 Sportowa sobota
01:35 Kino nocne

Niedziela 19 maja

TVP 2

08:00 Film dla niesłyszących
08:55 Słowo na niedzielę
09:00 Program lokalny
10:00 M jak miłość; serial
10:50 Nie tylko dla komandosów
11:30 Studio sport
12:30 Podróże kulinarne
13:00 Ci, którzy przetrwają; film fab.
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:05 Szansa na sukces
17:00 Na dobre i na złe; serial
18:00 Święta wojna; serial
18:30 7 dni świat
19:00 Program lokalny
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
20:00 Magazyn piłkarski
21:00 Szansa na sukces
22:00 Panorama
22:35 Jest jak jest; serial
23:10 Całkiem spora apokalipsa
00:05 Autograf
00:45 Waleczne kobiety; film

Polonia

06:20 M jak miłość; serial
08:10 Słowo na niedzielę
08:15 Ziemia Żywiecka
08:30 Pasje Profesora
08:45 Biografie
09:40 Niedzielne muzykowanie
10:10 Tajemnica panny Brinx; film obycz
11:35 Opowieści z Nowego Testamentu
12:05 Złotopolscy; telenowela
12:35 Złotopolscy; telenowela
13:05 Anioł Pański
13:15 Czasy
13:25 Świat Jana Pawła II
14:00 Transmisja mszy św.
15:10 Czterej pancerni i pies; serial
16:10 Graj z Kuroniem
16:35 Szept prowincjonalny
17:05 Biografie
18:00 Teleexpress
18:20 Dziennik telewizyjny
18:30 M jak miłość; serial
19:22 Pogoda
19:30 Panorama
19:50 Kochamy polskie seriale
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:00 Moja Angelika; dramat
22:35 Szansa na sukces
23:30 Opowieść o Józefie Szwejku i jego drodze na front
00:00 Sanatorium
00:55 Graj z Kuroniem
01:25 M jak miłość; serial
02:15 Przygody Bolka i Lolka
02:30 Wiadomości

Polsat

07:00 Disco Polo Live
08:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
08:30 Jesteśmy
09:00 Smocze opowieści; serial anim.
09:30 Poochini, serial anim.
10:00 Świat Hugo, serial
10:30 Młody Herkules, serial
11:00 Disco Relax
12:00 Słoneczny Patrol, serial
13:00 Kino familijne
15:00 Largo – serial
16:00 1, 2, 3 - Śpiewaj Ty
16:30 Niesamowite, ale prawdziwe
16:40 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
16:55 Prognoza pogody
17:00 IDOL
17:55 BAR
18:40 VIP, serial
19:30 BAR
19:45 Informacje
20:00 Sport
20:05 Życiowa szansa
21:00 IDOL
22:00 China town - kryminał
00:00 Twin Peaks
01:00 Magazyn sportowy
01:50 Magazyn Ligi Mistrzów
02:55 Muzyka na dobranoc

Białystok

08:00 Fraglesy – serial anim.
08:30 Kurier
08:35 Tęczowy domek – serial
09:00 Obiektyw
09:10 Sami o sobie
09:55 Koneser
10:00 Ponad czasem – film
10:30 Kurier
10:45 Teleplotki
11:00 Medycyna i ty
11:30 Kurier
11:35 Sukces – serial
12:30 Kurier
12:35 Film dokumentalny
13:30 Kurier
13:35 Film dok.
14:00 Msza święta
15:00 Magazyn katolicki
15:30 Kurier
15:35 Podwodne łowy – serial dok.
16:30 Kurier
16:40 U źródeł wiary
17:05 Magazyn młodzieżowy
17:30 Kurier
17:45 Sport
18:15 Książka tygodnia
18:30 Kurier
18:35 Teleplotki
19:00 Obiektyw
19:20 Regiony kultury
19:30 Łączy nas Polska
20:00 Film fab.
21:30 Kurier
21:45 Od niedzieli do niedzieli
22:15 Podlaski magazyn sportowy
22:45 Obiektyw
23:30 Kurier
23:35 Chandler i spółka - serial
00:30 Kurier
00:45 Magazyn sportowy

Kształcenie szlachetnego zawodu

125 lat Grodzieńskiej Szkoły Medycznej

W grudniu 2001 roku obchodzono 125. rocznicę powstania Szkoły Medycznej w Grodnie. Dzieje tej najstarszej na Białorusi uczelni medycznej sięgają 1876 roku, kiedy została wybudowana szkoła położnictwa.

Z powstaniem tej szkoły zaczyna się etap kształcenia fachowego medyków na Grodzieńszczyźnie. W latach 1893 i 1908, przy tej szkole prowadzone były kursy przygotowawcze dla sanitariuszy, dezynfektorów. 15 września 1910 roku została otwarta szkoła dla felczerów i położnych, która była znana ze swoich wysoko wykwalifikowanych wykładowców. Nauczanie trwało 4 lata (w porównaniu z dwuletnią szkołą położniczą), zwiększyła się liczba i treść wykładanych przedmiotów. Absolwenci szkoły mieli zdać 24 egzaminy. W 1914 roku odbyła się pierwsza emisja absolwentów szkoły.

Zadaniem szkoły było przygotowanie fachowej pomocy medycznej, przede wszystkim dla mieszkańców wsi. Istnieje przysłowie: „Felczer-chłopski lekarz". Stopień wiedzy i umiejętności fachowych felczerów i położnych był dość wysoki.

W wieku XX

W 1915 roku szkoła felczerów i położnych została ewakuowana do Kaługi, a w 1919r. — zamknięta.

W czasie I wojny światowej (1914-1918) pielęgniarki i felczerzy skupiali się głównie w Stowarzyszeniu Pań i Panów Czerwonego Krzyża. W 1923 roku w Grodnie zostały powołane jednoroczne kursy pielęgniarstwa przy Towarzystwie Czerwonego Krzyża dla sióstr miłosierdzia i osób świeckich. Podobne kursy „czerwonokrzyskie" prowadzone były przez wiele lat, do 1939r.

W dwudziestoleciu międzywojennym (1920-1939) na Grodzieńszczyźnie można wyróżnić niektóre osobliwości w zorganizowaniu fachowej pomocy medycznej. Jednak na wsi jedyną pomocą medyczną nadal pozostawali felczerzy i położne. Jedną z charakterystycznych cech tych czasów jest fakt zorganizowania centrów zdrowia, których personel łączył lekarzy i pielęgniarki. Pracownicy centrów zdrowia zajmowali się problemami opieki nad dziećmi, macierzyństwa oraz higieną szkolną. Według danych archiwalnych w dwudziestoleciu międzywojennym istniały samorządy medyczne. Pielęgniarki i położne były wiernymi pomocnicami lekarzy.

Czasy wojenne

Wybuch II wojny światowej spowodował mobilizację ogromnej rzeszy pielęgniarek i felczerów włączonych do służby wojskowej. Pracowali na wszystkich nowych odcinkach: w szpitalach wojennych, w samodzielnych zespołach chirurgicznych, przyfrontowych lub dworcowych punktach sanitarnych. Wielu z nich pozostawało w dotychczasowych miejscach pracy, niosąc pomoc rannym i chorym. Działali w ruchu oporu, w różnych organizacjach podziemnych, łączyła ich idea niesienia pomocy wszystkim potrzebującym.

W czasie okupacji niemieckiej pielęgniarki i felczerzy byli więzieni i torturowani, wywożeni do obozów koncentracyjnych. Troszczyli się o rannych i słabych, osieroconych i pokrzywdzonych przez wojnę. Pomagali innym sami znajdując się często w trudnej sytuacji.

Rok 1943. Trwa ciemna noc okupacji niemieckiej. Na północno-wschodnich rubieżach, w Nowogródku, 12 zakonnic ze Zgromadzenia Sióstr Św. Rodziny z Nazaretu dzieli los swych rodaków, nie myśląc o własnym bezpieczeństwie, postanawiając ofiarować swoje życie za życia tych, którzy mają rodziny. Zostały rozstrzelane 1 sierpnia 1943 roku. Jedna z sióstr, która pozostała przy życiu, gdyż w chwili aresztowania innych pracowała w szpitalu, odnalazła później miejsce ich stracenia.

Odrodzenie

Po II wojnie światowej na Grodzieńszczyźnie zostało zreorganizowane szkolenie pielęgniarek. W 1944 roku w Grodnie otwarto 2 szkoły: felczersko-położniczą i farmaceutyczną, które w 1948 roku połączono w jedną.

Grodzieńska Szkoła Medyczna (od 1953r. — szkoła zawodowa) w 1958 została przewieziona do Juraciszek, a w 1975r. -do Grodna.

W 1991 roku został otwarty wydział pielęgniarstwa na Uniwersytecie Medycznym w Grodnie, pierwszy i jedyny na Białorusi, z otwarciem jego zaistniała możliwość kształcenia wysoko wykwalifikowanych specjalistów z wykształceniem wyższym. Absolwenci 1996-2001 lat wydziału pielęgniarskiego już pracują na korzyść pacjenta i dobrze wykorzystują wiedzę zdobytą na studiach.

Wydział pielęgniarstwa Uniwersytetu Medycznego w Grodnie w ostatnich latach jest bardzo popularny wśród pielęgniarstwa zawodowego.

W 1996 roku na Uniwersytecie Medycznym w Grodnie został otwarty zaoczny wydział pielęgniarstwa. Wybierając tę formę nauczania pielęgniarka ma możliwość pracowania i studiowania jednocześnie.

Opracowano specjalny program, dzięki któremu studenci otrzymują dobrą wiedzę połączoną z umiejętnościami praktycznymi, a w pracy tworzą wykształconą kadrę dla opieki lekarskiej.

W 2000 roku Zawodowa Szkoła Medyczna w Grodnie została przeniesiona do nowoczesnego budynku. Teraz kształcą tu się pielęgniarki, położne, felczerzy analityki medycznej, felczerzy sanitarni.

W przyszłości zamierza się zreformowanie medycznego kształcenia zawodowego. Już niedługo szkoły medyczne zostaną przekształcone w szkoły zawodowe, które będą istniały przy każdej wyższej uczelni medycznej. Mamy nadzieję, że status pielęgniarstwa na Białorusi będzie zajmował coraz wyższą pozycję.



Gmach byłej Szkoły Medycznej w Grodnie, obecnie Grodzieńska Komenda Wojskowa

© J. WANIUKIEWICZ

Eugeniusz CISZCZENKO
Regina KRIUSZEWA

OPINIA

Do historii z szacunkiem

Często słyszymy, lub czytamy wypowiedzi historyków i innych ludzi na temat naszej polskiej historii, słuszności i skuteczności ustroju dawnej Rzeczypospolitej, panujących w niej obyczajów, postępowania królujących, lub znanych osób.

Nawet „wujaszek" Stalin w jednym ze swych dzieł potępił wolności szlacheckie panujące w dawnej Polsce i dowodził, że to właśnie one, a nie drapieżność sąsiadów Polski doprowadziły do upadku Rzeczpospolitej i jej rozbiorów.

Warto tu przypomnieć, że jednym z zaborców, uczestniczących w rozbiorach Polski, oprócz jej dawnych i jawnych wrogów — Niemiec i Rosji, były Austro -Węgry. A jeszcze nie tak dawno ze zbawienną odsieczą przy oblężeniu Wiednia przyszedł im król Polski Jan Sobieski ratując i Wiedeń, i Austro -Węgry od jarzma tureckiego. Takie to właśnie Polska otrzymała podziękowanie.

Przypomina to nam dzisiaj, że przede wszystkim należy pilnować swoich spraw i swoich własnych interesów, a nie nadstawiać się bez potrzeby za obcych, będąc orędownikiem cudzych interesów.

Ale dzisiaj chcę rozważyć inny temat. O dwu braciach: królu Polski Jagielle i jego bracie ciotecznym Wielkim Księciu Litewskim Witoldzie. I Litwini i „odrodzeńcy" Białorusini gloryfikują Witolda (Witauta) jako obrońcę i orędownika interesów Litwy, a potępiają Jagiełłę, że zdradził interesy Litwy stając się królem polskim.

To właśnie Witoldowi przypisuje się męzność i odwagę, które przyczyniły się do wielu zwycięstw, w tym i bitwy pod Grunwaldem. Podkreśla się natomiast opieszałość Jagiełły w podejmowaniu decyzji podczas bitwy.

Nic nie odbierając Witoldowi i słusznie podkreślając jego męstwo i odwagę, przy całym szacunku do niego i jego zalet, nie można nie podkreślić, że książę Witold dowodził tylko częścią pojednanych sił i tylko fragmentem bitwy pod Grunwaldem. Natomiast całością sił polsko-litew-skich i całością bitwy dowodził jako polski król Jagiełło. Czy to słusznie, że właśnie on, a nie Witold?

Chyba tak, bo o przebiegu bitwy i zwycięstwie decydują nie tylko takie wspaniałe cechy jak męzność i odwaga ale (i przeważnie) takie prozaiczne sprawy jak sprzęt, jakość oręża i szkolenie żołnierzy, zaprawienie go w boju (odpowiednie w tym przypadku krzyżackiemu).

A także zwykła potęga państwa, która przyczynia się do przygotowania do bitwy. A tu warto przypomnieć, że polski historyk Paweł Jasienica oceniał wielkość terytorium Polski odnośnie do Litwy jako 1/3 do 2/3, natomiast ich potencjał ludzki, gospodarczy i militarny jak 2/3 do 1/3. Z tego powodu uważam, że Jagielle słusznie przypadło dowodzenie tak polską częścią (która wniosła decydujący wkład w zwycięstwo) jak i całością połączonych sił polsko-litewskich i całością zwycięskiej bitwy pod Grunwaldem. I jemu słusznie przypada chwała zwycięzcy w tej bitwie, która zapewniła pokój całej słowiańszczyźnie i zlikwidowała niemiecko-krzyżackie zagrożenie „Drang nach Osten" na czterysta lat.

Nie doszło jednak do ostatecznego zwycięstwa i zlikwidowania państwa krzyżackiego.

Różne są podawane tego przyczyny. Ale niedawno w radiu białoruskim usłyszałem ciekawą wypowiedź na ten temat.

Okazuje się, że nie doszło do ostatecznego zlikwidowania państwa krzyżackiego z powodu wielkiej mądrości i przebiegłości księcia Witolda, który ściągnął do Litwy swoje pułki, zdejmując oblężenie Malborka i ratując państwo krzyżackie, by mieć w postaci tego państwa instrument dla rozgrywek z Jagiełłą.

Ciekawe!? Dopiero uświadomiłem sobie jakich to czasów sięga sentyment niektórych Litwinów (Białorusinów) do Niemców, który przejawił się w 1918 roku i w latach 1941-44.

Zresztą gdy rozpoczęły się zatargi pomiędzy Jagiełłą i Witoldem, to właśnie Witold uciekł do Krzyżaków i sprowadził ich (z mieczem i ogniem) na swoją Ojczyznę — Litwę. Ciekawe w czyim interesie działał — Litwy (i obecnej Białorusi i Białorusinów), czy swoim własnym?

Zresztą w 1435r. w pobliżu Wilkomierza klęskę poniósł sprzymierzony z Krzyżakami drugi brat Jagiełły — książę Świdrygajło, po śmierci Witolda zarządzający Litwą.

Natomiast Jagiełło nie wiązał się z wrogami swego narodu i państwa; stał się królem sąsiedniego słowiańskiego narodu i państwa wzmocniwszy potęgę i siłę militarną wspólnego polsko-litewskiego państwa o wspomniane 2/3.

Tu właśnie przypomina się, że za upadek wspólnego państwa polsko-litewskiego, za rozbiory i rosyjską okupację Litwy Białorusini oskarżają właśnie Polskę, która jakoby spowodowała zawalenie się wspólnego państwa. Mówi się, że Litwa (Białoruś) padła pod gruzami Polski.

Zadaję sobie pytanie: o ile wcześniej, bez wypraw Batorego i bez bitwy pod Orszą, Litwa stałaby się częścią Imperium Rosyjskiego i jaką byłaby Białoruś obecnie?

Dobrze wiemy jakie metody dołączania Litwy do Rosji stosowali rosyjscy carowie i jakie tego były skutki.

Ośmielam się za Pawłem Jasienicą powtórzyć, że to nie Litwa padła pod gruzami Polski tylko Polska pod gruzami bratniej przecież wówczas Litwy. Wtedy obowiązywały właśnie te pojęcia. Aktualnie w białoruskiej (zwłaszcza opozycyjnej) historiografii rola Polski jest zniekształcana, obarczana winą za grzechy raczej niepopełnione.

Często wracam do opinii o heroizmie i męstwie Witolda, nawiązując do dwóch bitew.

W bitwie pod Grunwaldem większość wojsk litewskich (jak to podają kroniki polskie i Henryk Sienkiewicz w „Krzyżakach") rozpierzchła się pod naporem zakutych w żelazo rycerskich hufców krzyżackich, niby wykonując przemyślany manewr. Jednak wrócili przechylając szalę zwycięstwa. Wrócili, bo było do kogo wracać i do czego dołączyć.

Ale to właśnie Polacy, z pozostałymi u boku chorągwiami ruskimi (litewskimi), dotrzymali placu boju, wytrwali, nie załamali się stawiając czoła całej potędze rycerstwa krzyżackiego i europejskiego, przezdążywszy o toku i zwycięskim dla polskolitewskich wojsk wyniku bitwy.

Białoruscy historycy ten moment tłumaczą tym, że jazda litewska wykorzystała swój wypróbowany manewr — rozpierzchła się niespodziewanie, wywabiając z pola bitwy jazdę krzyżacką dezorganizując jej działania, a potem wracając na pole bitwy i uderzając całym impetem, przesądziła o przebiegu bitwy i zwycięstwie.

Może i jest w tym ocenianiu dużo racji.

Ale w przypadku bitwy pod Grunwaldem taki „manewr" jazdy litewskiej (obiektywnie w swym uzbrojeniu, wyposażeniu i wprawie nie dorównującej kwiatowi rycerstwa krzyżackiego i europejskiego) o mały włos nie okazał się samobójczy dla przebiegu bitwy.

Zresztą nigdzie nie ma wzmianki, że ten właśnie manewr był uzgodniony z Polakami i Jagiełłą.

Krzyżacy, wracając z pościgu za jazdą litewską, zwartą masą zwalili się na skrzydło wojsk polskich destabilizując sytuację i przebieg bitwy. Z powodu tego sytuacja wojsk polskich okazała się nadzwyczaj ciężka. Uratował ją, rzucając do bitwy hufce z odwodów, nie ktoś inny jak król Jagiełło, dowodząc całością bitwy. Zresztą sam omal nie stając się ofiarą powracających z pościgu za Litwinami Krzyżaków.

Bitwą natomiast pod Worksłą w 1399r., gdzie stanęły naprzeciwko sobie wojska litewskie i tatarskie, dowodził Witold.

Zostawił ginące rozbite wojsko, ratując życie ucieczką, czego mu nikt (w tym i ja) nie wytyka.

Więc tworząc na potrzeby bieżącej polityki pewne legendy nie przesadzajmy, starajmy się być w miarę obiektywni, pamiętając o całokształcie zjawisk i wydarzeń historycznych, ostrożnie używając w ich ocenie superlatywów.

Musimy odróżniać baśnie i legendy od poważnej historiografii i, pożądane, od rzeczywistości.

Tadeusz MALEWICZ

UWAGA! KONKURS!

Proponujemy czytelnikom w przededniu mistrzostw świata w piłce nożnej konkurs sportowy. Autor listu z największą ilością prawidłowych odpowiedzi otrzyma nagrodę od redakcji i KS "Batory". Na odpowiedzi czekamy do 1 czerwca br. Powodzenia!



1.W którym roku i gdzie polska drużyna piłki nożnej po raz pierwszy wzięła udział w igrzyskach finałowych mistrzostw świata?
a) Francja – 1938r. b) Hiszpania – 1936r.
c) Meksyk – 1934r.

2.Które miejsce zajęła drużyna Polski w igrzyskach finałowych mistrzostw świata w 1974r. w RFN?
a) czwarte; b) trzecie; c) szóste.

3.Kto był głównym trenerem drużyny Polski w igrzyskach finałowych mistrzostw świata w 1974r. w RFN?
a) Andrzej Strejlan; b) Stanisław Eksztajn;
c) Kazimierz Górski.

4.Kto był najlepszym polskim strzelcem i ile strzelił bramek w igrzyskach finałowych mistrzostw świata w 1974r. w RFN?
a) K.Deyna – 3 bramki; b) G.Lato – 7; c) W.Żmuda – 5.

5.Które miejsce zajęła drużyna Polski w piłce nożnej w mistrzostwach świata w Hiszpanii w 1982r.?
a) 7 miejsce; b) 3 miejsce; c) 5 miejsce.

6. Kto był najlepszym strzelcem i ile bramek strzelił w igrzyskach finałowych mistrzostw świata w Hiszpanii w 1982r.?
a) Z.Boniek – 4 bramki; b) P.Janos – 5; c) A.Buncol – 6.

7.Kto z polskich piłkarzy wziął udział w trzech mistrzostwach świata?
a) P.Gadocha; b) M.Kusto; c) W.Żmuda; d) G.Lato;
e) P.Zanas; f) A.Szarmach; i) K.Dejna; k) Z.Boniek.

8.Które miejsce zajmie polska drużyna w igrzyskach o mistrzostwo świata w piłce nożnej w Japonii w 2002r.?

9.Kto będzie lepszym strzelcem bramek w polskiej drużynie w mistrzostwach świata w piłce nożnej w Japonii w 2002r.?

10.Jaka drużyna zwycięży w mistrzostwach świata w piłce nożnej w Japonii w 2002r.?

Pytania przygotował Kazimierz Znajdziński

DROGI CZYTELNIKU!

Prenumerata!

Czy zrobiłeś coś, by powiększyć grono naszych czytelników? Czy zaprenumerowali Głos Twoi krewni, znajomi, sąsiedzi? Cena prenumeraty na drugie półrocze:
1 mies. – 942 rub.,
3 mies. – 2826 rub.,
6 mies. – 5652 rub.

Gratulacje!

Kochanej córce i siostrze **Irenie BOGUSZ** składamy moc serdecznych życzeń z okazji 50. rocznicy urodzin.
Niech Pan Bóg Tobie szczęści, niech Duch Święty wzmocni Twoją wiarę, niech druga połowa życia spełni Twoje oczekiwania

rodzice oraz Zdzisław z rodziną

Z okazji **Międzynarodowego Dnia Pielęgniarek** pragnę złożyć koleżankom-pielęgniarkom życzenia:
Niechaj ta droga przez nas obrana
Tylko różami będzie usłana - a promień szczęścia przyświęca obficie,
Pielęgniarkom przez całe ich życie

Regina Kriuszewa prezes Stowarzyszenia Pielęgniarek i Położnych

Czcigodnemu Ojcu **Piotrowi MORCIŃCOWI**, Proboszczowi parafii Jeziory z okazji urodzin składamy moc najserdeczniejszych życzeń: dobrego zdrowia, długich lat życia, życzliwych ludzi na swej drodze, Bożego błogosławieństwa, opieki Matki Bożej Nieustającej Pomocy.
Dziękujemy Ci, Ojcze, za pięknie głoszone słowo Boże, za Twoje dobre serce.
Niech Ci zawsze Bóg błogosławi

wdzięczni parafianie ze Starzyny

Z okazji imienin Wielebnemu Księdzu **Stanisławowi PYTLOWI** najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, radości, pomyślności, błogosławieństwa Bożego na dalsze lata pracy kapłańskiej składa

zespół "Odrodzenie" z Wasiliszek

Z okazji imienin drogiej Siostrze **Stanizji** wszelkiej pomyślności, zdrowia, błogosławieństwa Bożego w pracy i wiele łask Bożych życzy

zespół "Odrodzenie" z Wasiliszek

Z okazji imienin Księdzu Proboszczowi **Stanisławowi ŁABANOWI** wyrazy głębokiej wdzięczności oraz życzenia: zdrowia, pomyślności i błogosławieństwa Bożego składa

Zarząd Oddziału ZPB w Bieniakoniach

Z okazji urodzin i imienin **Bronisławowi MIESZKIEWICZOWI** i **Zofii ŻOL** składamy najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, długich i pogodnych lat życia, życzliwych ludzi na swej drodze, Bożego błogosławieństwa oraz opieki Matki Bożej

zespół "Memoria" z Lidy

Czcigodnemu Księdzu Proboszczowi **Ludwikowi STANISZEWSKIEMU** z okazji 25. rocznicy święceń kapłańskich składamy moc najserdeczniejszych życzeń: zdrowia, długich lat życia, błogosławieństwa Bożego i opieki Matki Bożej. Z całego serca dziękujemy Ci za pracę w naszym kościele, za zbudowanie Domu Bożego na ziemi hnieźnieńskiej i za budowę Świątyni w każdym ludzkim sercu

wdzięczni parafianie z Hniezna

Kochanej żonie, mamie i babci **Teresie HOŁOWNI** z okazji urodzin moc życzeń: opieki Matki Miłosierdzia, zdrowia, pogody ducha, optymizmu i radości

składają wdzięczni: mąż, córka oraz syn z rodziną

MATRYMONIALNE

Zamożni obcokrajowcy oraz Polacy z USA, Canady, Australii i Europy Zachodniej poślubią panie. ***Zgłoszenia:*** dane personalne + fotografia pod adresem:
"Carina", 94-060 Łódź 10, Box 22, Polska
tel. 0/48/42/687-08-10

PIOSENKA NA ŻYCZENIE

Wielki finał

muz. Jarosław Piątkowski
sł. Marek Sochacki



1. Wierzysz w dobre sny, wtedy świat do ciebie należy
Trzymaj tak, gdy szczęśliwą masz kartę
Nie umawiaj się z wiatrem
Tylko graj, życia smak, haust na raz, bo dla ciebie
Ref. Właśnie dziś, gra o wielki finał
Koło w ruch - spektakl się zaczyna
Więc na całość idź
Koniczyny liść czworolistnej chwyć
Szczęścia mit
Trzeba los dusić jak cytrynę
Puścisz z rąk - więcej nie wypijesz
Musisz trzymać ją, w szklance zbierać sok
I z uśmiechem pić ten drink
2. Nie udało się - trudno, lecz nie było ci nudno
Nie roń łez, jutro spotkasz dzień nowy
Podniesioną miej głowę, nie daj się
nie mów - pas, przyjdzie czas, bądź z kamienia
Ref.

Uśmiechnij się

Matka krzyczy na syna, że dał młodszej siostrze zbyt mały kawałek czekolady.
- Ona sama tak wybrała- tłumaczy chłopiec.
- To prawda!- mówi dziewczynka. *Spytał mnie czy wolę mały kawałek, czy wcale.*

☺☺☺☺

- Od czego mam zacząć karierę dziennikarską? - pyta doświadczonego redaktora młody i bardzo niepunktualny adept dziennikarstwa.
- Niech pan sobie kupi budzik!

☺☺☺☺

Tęga pani pyta sprzedawczynię:
- Czy te buty są modne?
- Były. Zanim pani zaczęła je przymierzać.

☺☺☺☺

Ania rozmawia z kolegą:
- Pani nam mówiła, że wrony zalicza się do ptaków śpiewających.
- Dlaczego się dziwisz? Przecież ty też zaliczasz się do płci pięknej.

☺☺☺☺

- Jaki to czas: ja się kąpię, ty się kąpiesz, on się kąpie.
- Sobota wieczorem.

RÓŻNE

BIURO TURYSTYCZNE
poszukuje pracownika na stanowisko menedżera ze znajomością języka angielskiego, polskiego oraz komputera
tel. w Grodnie 6-19-00

Czy pamiętasz, że...

13 maja - *Roberta, Serwacego*
14 maja - *Macieja, Bonifacego*
15 maja - *Zofii, Izydora*
16 maja - *Andrzeja Boboli, Szymona*
17 maja - *Sławomira, Wilhelma*
18 maja - *Feliksa, Eryka, Jana*
19 maja - *Urbana, Iwony, Celestyna*

Cennik

życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych

Cena (z podatkiem VAT) za 1 linijkę umowną (28 znaków - liter):

tekst	**mniej niż 300 zn.**	**więcej niż 300 zn.**	**komercyjne**
zwykłe	360 rub/ lin;	320 rub/ lin;	500 rub/lin;
pogrubioną czcionką	460 rub/ lin;	420 rub/ lin;	540 rub/lin;
w czarnej ramce	420 rub/ lin;	400 rub/lin;	520 rub/lin;
w czerwonej	460 rub/ lin;	440 rub/lin;	540 rub/lin;
matrymonialne	500 rub/ lin;	480 rub/ lin;	

nekrologi na stronie 5 o rozmiarze 81x 30 mm 2500 rub
Numer konta Biełinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705

ZADZWOŃ



Drobne ogłoszenia w **Głosie** dla mieszkańców Grodna pod całodobowym numerem telefonu **066**.

KARTKI Z KALENDARZA

16.05.1657 - Na Polesiu męczeńska śmierć z rąk kozackich jezuity **Andrzeja Boboli**.
18.05.1944 - **Zdobycie Monte Cassino** we Włoszech przez oddziały II Korpusu Polskiego.
18.05.1910 - W Grodnie zmarła **Eliza Orzeszkowa**, pisarka i publicystka (*Nad Niemnem*).
19.05.1480 - Zmarł **Jan Długosz**, historyk.
19.05.1674 - **Wybór Jana Sobieskiego na króla.**
19.05.1912 - W Warszawie zmarł **Bolesław Prus** (prawdziwe nazwisko Aleksander Głowacki), powieściopisarz i publicysta (*Lalka, Faraon*).
19.05.1965 - W Warszawie zmarła **Maria Dąbrowska**, powieściopisarka i publicystka (*Noce i dnie*).

Redakcja **Głosu znad Niemna** uprzejmie prosi autorów, którzy nadsyłają swoje materiały pod adresem redakcji, o podanie swoich danych (nazwisko, imię, imię ojca, adres zamieszkania) oraz danych paszportowych w celu naliczania honorariów.

Tygodnik jest wspierany przez Senat RP oraz Fundację "Pomoc Polakom na Wschodzie"



Wydawca: SZ "Związek Polaków na Białorusi"
Adres redakcji: 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32
Tel. (0152) 72-31-69, fax (0152) 72-00-75
e-mail: glosznadniemna@mail.grodno.by
glosznadniemna@yahoo.com
Internet: http://glos-znad-niemna.virtualave.net
Redaktor naczelny: Andrzej DUBIKOWSKI
Redaktorzy: Tatiana ZALESKA (zastępca redaktora naczelnego), Alicja SAMIEC (sekretarz redakcji), Halina EJSMONT, Ryszard KARACZUN, Andrzej POCZOBUT, Iness TODRYK (redaktor wydania).
Fotograf: Jarosław WANIUKIEWICZ

Korekta: Helena BOHDAN
Obsługa komputerowa: Jolita ONIŚKO
Prenumeratę: półroczną, kwartalną, dwumiesięczną lub miesięczną można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca). Prenumeratę w Polsce przyjmują placówki Ruchu S.A. Indeks w Polsce 329258
Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi 722 BYB, w sprzedaży w kioskach - 180 BYB.

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863
Аб'ём выдання - 2 друкаваныя аркушы
Заказ № - 1444 Наклад 6300 асобнікаў.
Штотыднёвік "Глос знад Немна"(на польскай мове)
ISSN 1563-3233
Адрас рэдакцыі:230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства "Гродзенская друкарня"
Гродна вул.Паліграфістаў, 4
Падпісана да друку -8.05.2002 у 15^{00}
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцыяй дыяпазытываў.

BĄDŹMY W KONTAKCIE

Czekamy na Państwa telefony od godziny 9.00 do 18.00, od 18.00 do 9.00 możecie Państwo zostawić wiadomość na automatycznej sekretarce.

tel. (0152) 72-31-69